

Вестник



Троїца каінона
на сѣбѣ прѣобразающе гдѣ есѣ
и сѣбѣ нашихъ Іиса христѣ.

БГЪ СЛОВО СЫНЪ,
ВЕСЬ ЗЕМЛЕНЪ БЫСТЬ,
ВСЕМЪ БЖТВО
СМѢСЯВЪ ЧЕЛОВѢЧЕСТВО,
ВО УПОСТАСИ СВОЕЙ:
ЮЖЕ ВО ДВОЮ СЩЕСТВО
МОУСЕЙ И ИЛІА ЖЕ ВІДѢША
НА ГОРѢ ДАВУРЪ.

Прѣпѣтый іоаннъ дамаскінъ.

Германской Епархии
Русской Православной
Церкви за границей

4 1995



Чудотворная икона Божией Матери Иерусалимской в алтаре храма Св. Прокопия в Гамбурге

Крестный ход в день престольного праздника Гамбургского прихода



Послание Архиепископа Марка боголюбивой пастве Германской и Великобританской Епархий

С вступлением Хорватии в войну против сербского населения в Сербской Краине и Славонии начался новый этап страданий для братского православного сербского народа. Святейший Патриарх Сербский Павел пишет в своем обращении к мировой общечеловечности от 7 августа с. г., что с 1991 сотни тысяч сербов убиты и изгнаны из Хорватской Республики.

Во время турецкого ига сербский народ веками мужественно отстаивал и отстоял святое Православие. В годы Второй Мировой Войны он дал несметное число новомучеников, — убитых, умученных, заживо сожженных в православных храмах за отказ принять римскую веру, навязываемую хорватскими ставленниками гитлеровских властей. И вот в наши дни он снова страдает по вине нечестивых властителей — оборотней прежних коммунистических человеконенавистников и богоборцев.

Сербские архиереи в своих посланиях неоднократно указывали на то, что нынешние события — в значительной степени результат властолюбивого и самолюбивого поведения власти имущих в новых государственных структурах, возникших на территории бывшей Югославии. Разрушаются храмы, в которых столетиями молились предки нынешних жителей. В Славонии разрушен храм, где был крещен нынешний патриарх — и разрушен, скорее всего, именно поэтому! Страданиям и унижениям нет конца.

Наша Русская Православная Церковь Заграницей пользовалась гостеприимством и любовью братской Сербской Церкви в первые годы эмиграции. Мы храним благодарную память об этой помощи и о содействии, оказанном нам позже. Эта память усугубляет наш братский долг в нынешний тяжелый момент поддержать сербский народ духовно нашей молитвой о мире в этой многострадальной стране. Многие из вас, наших прихожан, познакомились на наших семинарах и молодежных съездах с нынешними сербскими архиереями: преосвященными митрополитом Амфилохием, епископами Афанасием, Иринеем, Пахомием... Страдания их и их паствы не могут быть нам безразличны.

Я лично прошу всех чад вверенных мне Германской и Великобританской Епархий возно-



Свв. Савва, Симеон, Стефан и Кирилл, молитесь Бога о страждущей стране Сербской!

сить свои усердные молитвы за страждущий народ сербский, не забывая при этом, естественно, что вместе с сербами страдают все народы, втянутые в страшную междоусобицу.

Я призываю всю нашу православную паству, и, в частности, нашу молодежь, воздержаться от всяких шумных увеселений в эти страшные дни, когда сотни тысяч единоверных нам людей борются за самую голую жизнь свою, когда у них отнято все — от церкви родной до домашнего очага, и даже до самой надежды вернуться в родной край, когда обезумевшие военные расстреливают беспомощных старых людей, инвалидов и детей. Прошу Вас особенно поститься в положенные Церковью постные дни, когда наши братья по вере блуждают по дорогам и бездорожью без еды и питья.

Обладая весьма ограниченными материальными возможностями, мы не в состоянии оказать какую-нибудь организованную помощь. Но если у кого-то из наших прихожан есть возможность собрать лекарства, мы постараемся передать их страждущим беженцам. Мы призываем также всех наших верующих посылать помощь беженцам, которые могут оказаться среди нас. В настоящий момент — это наши ближние, *впадшии в разбойники*. Сжались же над ними, возливая на их духовные и телесные раны елей наших молитв и вино материальной помощи.

Молитвами Св. Саввы Сербского да воздаст Вам Господь сторицею!

+ Архиепископ Марк

29 июля/10 августа 1995 г.



Св. Иоанн Дамаскин

Слово на преславное Преображение Господа нашего Иисуса Христа

Прииди, благочестивое собрание, составим ныне празднество; прииди, восторжествуем ныне с вышними Силами. Приидите и, послушные зову пророка Давида, *воспоемъ Богу нашему, воспоемъ Цареву нашему, воспоемъ: яко Царь всея земли Богъ, воспоемъ разумно* (Пс. 46, 7). Нынешний день на Фаворе очами человеческими было видено невиданное: видено было тело земное, сияющее Божественным светом, — тело смертное, источающее славу Божества. Ныне слухом человеческим слышано было неслыханное: поелику Тот, Кто являет себя человеком, объявляется от Небесного Отца Сыном Божиим, единородным, возлюбленным, единосущным. Ныне Творец и Господь всего, из снисхождения к рабам облекшийся в образ раба и ставший по естеству и по образу человеком, — ныне являет в сем именно образе красоту Свою. Приидите же поревнуем и мы послушанию апостолов, последуем с готовностью на голос Христов, исповедуем непостыдно Сына Бога живого, взойдем на гору добродетелей — и мы узрим славу и услышим неизреченные тайны: ибо воистину блаженны очи, которые видят, и уши, которые слышат то, что многие пророки и цари желали видеть и слышать, но не получили желаемого (Мф. 13, 16–17). Итак, приидите, и мы, объяснив по возможности слова Божественного Писания, предложим вечерю вам, дорогим гостям, приправленную благодатию Того, Кто косноязычным даровал легко и ясно говорящий язык.

В Кесарии Филипповой Христос Господь, созвав первый собор апостолов Своих, вопрошал их, говоря: *кого Мя глаголютъ чловѣцы быти, Сына Человѣческаго*, — вопрошал потому, что светом знания хотел рассеять неведение человеческое, как мрак, лежащий на духовных очах. Ученики отвечали, что одни признают Его за Иоанна Крестителя, другие за Илию, а иные за Иеремию, или за одного из пророков. Дабы уничтожить такое мнение о Себе и даровать неведущим истинное исповедание, что делает Тот, в деснице Которого все возможно? Как человек, он предлагает во-

прос, а как Бог, Он тайно умудряет (апостолов), говоря: *вы же кого Мя глаголете быти?* На это Петр, возжигаемый пламенной ревностью и наставляемый Духом Святым, отвечал: *Ты еси Христосъ Сынъ Бога живаго*. Итак, кто Сам назвал Себя Сыном Человеческим, того Петр, или лучше глаголющий в Петре, провозгласил Сыном Божиим, и Он подлинно — Бог и человек: Он сын не Петра, не Павла, не Иосифа, не другого какого отца, но Сын человеческий, ибо Тот не имел на земле отца, у Кого не было матери на небесах. *Блаженъ ты, Симоне варъ Иона*, изрек Петру Безгрешный, поелику сам Отец Мой небесный открыл тебе это богословие (ибо никто не знает Сына кроме Отца, родившего Его, и им — Сыном только знаемого, и Духа Святого, который испытует и глубины Божии). Это и есть та твердая и непоколебимая вера, на которой, как на камне, основана Церковь, против нее хотя и восстанут и вооружатся врата адовы, уста еретиков, но никогда не преодолению, не поколеблют ее: *стрѣлы младенецъ язвы ихъ* и были и будут, изнемогут языки их и против них будут (Пс. 63, 8).

После сего, желая самым делом подтвердить слова свои, Христос Господь сказал: *суть нѣцыи отъ здѣ стоящихъ, иже не имутъ вкусити смерти, дондеже видятъ Сына чловѣческаго, грядуща во Царствіи Своемъ* (Мф. 16, 28). Почему же некоторые, а не все призваны к этому пребожественному видению Сына человеческого, грядущего во Царствии Своем? Разве не все ученики и апостолы? Все ученики, но не все — предатели, — все христолубивы, но один сребролюбив; это — Иуда Искаротский, который один и был недостоин видеть Божество, по реченному: *да возьметъ нечестивый, да не видитъ славы Господни* (Ис. 26, 10). Но поелику Иуда, завистливый и злобный, воспламенился бы еще большей яростью, если бы он один из всех был отвержен (а, между тем, необходимо было, чтобы все, имеющие быть впоследствии очевидцами страданий, были зрителями славы); то Господь берет только верховных из апостолов свидетелями Своей славы и Своего света (и, именно, числом трех для того, чтобы указать на священное таинство Троицы, и потому, что при двух или трех свидетелях станет всяк глагол). Таким обра-

зом, Господь предателю закрывает путь к оправданию своего предательства, а ученикам открывает Свое Божество. Почему же Спаситель взял Петра, Иакова и Иоанна? Он взял Петра, дабы показать, что Петрово свидетельство подтверждается свидетельством Отца, и дабы уверить Петра в том, что Отец небесный открыл ему это свидетельство. Он взял Иакова, как имевшего прежде всех апостолов умереть за Христа, испить чашу Его и креститься за Него крещением; наконец взял Иоанна, как девственника и чистейший орган богословия, дабы, узрев вечную славу Сына Божия, он возгремел бы сии слова: *въ началѣ бѣ Слово, и Слово бѣ къ Богу, и Богъ бѣ Слово* (Иоан. 1, 1).

Итак, взяв с Собою на гору Фавор тех, которые отличались самыми высокими добродетелями, Господь *преобразися предъ ними* (Мф. 17, 2). Хотя святое тело (Христово) с самой первой минуты ипостасного соединения совершенно обогатилось славою невидимого Божества, так что одна и та же слава и Слова и плоти, однако же эта слава, быв сокрыта в видимом теле, не могла быть видена теми, которые связаны узами плоти и, конечно, не могут вмещать того, чего не видят и ангелы. Посему, когда Христос преобразается, то Он становится не тем, чем не был, но отверзая очи Своих учеников и из слепых делая их зрячими, является им тем самым, чем был. И вот значение слов: *преобразися предъ ними*. Оставаясь Сам по себе тем же, чем был прежде, Господь теперь является ученикам Своим еще чем-то другим, сверх того, чем они видели Его прежде. *И просвѣтися лице Его*, т. е. Того, Кто Своею властью осветил солнце и сотворил свет, древнейший солнца, – Того, Кто есть истинный и невещественный свет, сияние славы, естественный образ ипостаси Бога Отца (Евр. 1, 3). *Просвѣтися лице Его, яко солнце* не потому, чтобы оно было не светлее солнца, но потому, что столько могли вместить зрители (ибо не тотчас ли они были бы сожжены, если бы Он явил всю славу Свою). *Просвѣтися лице Его яко солнце*: ибо что солнце между предметами чувственными, то Бог между существами разумными. *Ризы же Его быша бѣлы яко свѣтъ*. Как иное дело – солнце (оно есть источник света и не может быть ясно зримо) и иное – разливающийся от него по земле свет (на него премудрость Божия даровала нам возможность взирать): так и лицо Господа сияет яснее, как солнце, а одежды Его становятся белыми, как свет, сияя сообщенным им светом Божественным.

Затем, дабы указать владыку Ветхого и Нового завета, дабы заградить уста еретиков и утвердить веру в воскресение мертвых, во сла-

ве предстают пред Господом, как рабы, Моисей и Илия и являются сорабам своим *съ Нимъ глаголюща* (Мф. 17, 3). Нужно было, чтобы апостолы узрели славу и дерзновение служителей Божиих, хотя и подобных им рабов, как для того, чтобы они удивились человеколюбивому снисхождению Господа, так особенно для того, чтобы сами возгорелись ревностью и укрепились на подвиги (потому что, кто узнал плоды трудов, тот легко решается на подвиги). Моисей тогда говорил приблизительно так: «слыши, духовный Израиль, чего не мог слышать Израиль чувственный: *Господь Богъ твой Господь единъ есть*, хотя и в трех лицах познаваемый, одно существо Божества – и свидетельствующего Отца, и свидетельствуемого Сына, и осеменяющего Духа. Вот Тот, Кому Отец ныне дает свидетельство: вот живот человека, который неразумные люди увидят висющим на древе и не поверят животу своему» (Второз. 28, 66). Тут в свою очередь Илия сказал: «вот Тот, Которого я узрел некогда бестелесным *во гласъ хлада тонка* (3 Цар. 19, 12), т. е. в Духе, потому что Бога, каков Он – по естеству, *никтоже видѣ нигдѣ же* (Иоан. 1, 18), и если видел, то видел это в Духе. Вот – *измѣна десницы Вышняго* (Пс. 76, 11); вот то, *ихже око не видѣ, и ухо не слыша, и на сердце челоуку не въздоша* (1 Кор. 2, 9). Тако в будущем веке *всегда съ Господемъ будемъ*, зря Христа блистающим светом Божества» (1 Сол. 4, 17).

Бывший зритель сего Божественного откровения и объятый Духом Петр сказал Господу: *добро намъ здѣ быти* (Мф. 17, 4). Прекрасно и блистательно видимое солнце, драгоценна и сладостна настоящая жизнь: во сколько же раз возжеленнее и приятнее тот самосущный свет, которым все освещается! Во сколько раз драгоценнее и сладостнее та самосущная жизнь, которою все мы живем и движемся и существуем (Деян. 17, 28)! Как же не добро не разлучаться с добром! Впрочем, поелику добро должно было распространиться на всех, т. е. верующих, а это должно было совершиться через крестную смерть: то не добро было оставаться на Фаворе Тому, кто и воплотился для того, чтобы Своею кровию искупить Свое создание... Между тем *облакъ свѣтелъ осѣни* апостолов, и они были объаты еще большим страхом, зря Иисуса Спасителя с Моисеем и Илиею сущих в облаке (Мф. 17, 5). Облако осенило не темное, а светлое: поелику на Фаворе открывается таинство, от века и от родов сокрытое, и является слава непрестоящая, вечная. И *гласъ былъ изъ облака, глаголя: сей есть Сынъ Мой возлюбленный*, т. е. сей, смиренно обращающийся между вами, человек, лицо которого ныне просияло, сей есть

Сын Мой, довременно и вечно происшедший от Меня, родившего; из Меня, и во Мне, и со Мною всегда сый, а не после получивший бытие. *О немъ же благоволихъ*, потому что по благоволению Отца воплотился Единородный Сын Его, благоволение Отца в Единородном Сыне соделало спасение всему миру, благоволение Отца во Единородном Сыне соединило всяческая. *Того послушайте:* ибо приемлющий Его приемлет Меня, Который послал Его, и не чтущий единородного и возлюбленного сына Моего не чтит Меня, Отца, пославшего Его. *Того послушайте:* ибо он имеет глаголы живота вечного.

Отослав Моисея и Илию каждого в свое место, Христос Иисус один предстает очам апостолов, и таким образом они сходят с горы, не говоря никому ничего из виденного и слышанного, ибо так заповедал Господь. Для чего же, для какой цели? Так как апостолы были еще несовершенны, еще не имели полного причастия Святого Духа, то Господь сделал это для того, чтобы не исполнить печалью сердца их, и чтобы злоба зависти не привела предателя в ярость.

Здесь, вместе с окончанием предмета для слова, и мы окончим речь свою. Вы же навсегда сохраните в памяти своей сказанное. Пусть всегда для вас звучит Отеческий глас: *сей есть не раб, не посланник, не ангел, но Сынъ Мой*

возлюбленный, Того послушайте. Итак, внемлем Его заповедям: *возлюбиши Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ своимъ* (Мф. 12, 30). *Не убій и даже не гнѣвайся на брата твоего всуе.* Примири с братом твоим прежде, и тогда пришедъ *принеси даръ твой.* *Не прелюбы сотвориши,* и даже не занимайся с излишним любопытством чужою красотою. Не отнимай у другого его собственности, но еще дай просящему у тебя, и не убегай хотящего занять у тебя (Мф. 5, 21-22, 24; 27-28; 33, 34, 37, 42). *Любите враги ваша, благословите клянуція вы, добро творите ненавидящимъ васъ, и молитесь за творящихъ вамъ напасть и изгоняція вы; не судите, да не судими будете.* Оставляйте, и будет оставлено вам, *да будете сынове Отца вашего совершенны и милосерды, яко солнце свое сіяетъ на злыя и благія и дождитъ на праведныя и неправедныя* (Мф. 5, 44, 45, 48). Станем хранить всяким хранением эти Божественные заповеди, дабы и мы могли наслаждаться Божественною красотою Господа Бога. — Ныне елико возможно для отягченных земною скинией тела, а после — яснее и чище, когда праведники воссияют, как солнце, и освободившись от нужд телесных, подобно ангелам, будут с Господом бессмертны, в великое и славное откровение с небес Самого Господа и Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, Которому слава и держава ныне и присно и во веки веков. Аминь. ■

о. Юстин (Попович)

Толкование на Евангелие от Матфея Христос и ветхозаветный закон *

5, 27-32

Заповедь: «не прелюбодѣйствуй!»

Среди других существ человек — одно из самых сложных: он соткан из вещества и духа; при этом и то, и другое бесконечно таинственно и загадочно. И то, и другое превосходит границы видимого и невидимого, настолько превосходит, что вся тайна их — в беспредельном Боге и Господе, этой святой и пресвятой тайне тайн. По всему и во всем, человек — одновременно и видимое, и невидимое существо. И таковы также все проявления его тела и его души: невидимое в видимом, видимое в невидимом.

По учению Ветхого Завета, прелюбодѣяние — грех, причем грех в большей степени

телесный, нежели духовный. Этот грех запрещен седьмой заповедью ветхозаветного Закона: *не твори прелюбодѣяніе* (Исх. 20, 14). Прелюбодѣяние — только тогда прелюбодѣяние, когда в нем участвует тело, когда оно физически проявляется. Но Господь Иисус Христос идет глубже, уча, что прелюбодѣяние — не только это, но и любой блудный похотливый взгляд, любое блудное расположение духа. Поэтому Он благовествует новую истину: *А Я говорю вамъ, что всякій, кто смотритъ на женщину съ вождельніемъ, уже прелюбодѣйствовалъ съ ней въ сердцѣ своемъ* (ст. 28). Корень и причина блуда заключены в духе; телесный блуд — всего лишь овеществление блуда духовного. Взгляд на женщину с намерением удовлетворить похоть сам по себе есть прелюбодѣяние в сердце. По ветхозаветному Закону грех — само совершение прелюбодѣяния; а по учению Христову, грех совершается и тогда, когда прелюбодѣяние совершается в сердце, ко-

* Продолжение.

торое есть центр духовещественных компонентов человеческой природы. Обозначая один блудный, сладострастный, похотливый взгляд как прелюбодеяние, Господь Иисус Христос не нарушает этим ветхозаветную заповедь, но дополняет ее так же, как Он дополняет ветхозаветную заповедь *не убий* заповедью о гневе. Кто исполняет заповедь Христову, ни в коем случае не нарушит ветхозаветную заповедь. Спаситель говорит о грехе мужчины, но само собой разумеется, что Он относит это и к женщинам, ибо «Он знает, что муж и жена суть единое существо, почему нигде и не различает пола»¹.

Спаситель благовествует: *Если же правый глаз твой соблазняет тебя, вырви его и брось отъ себя; ибо лучше для тебя, чтобы погибъ одинъ изъ членовъ твоихъ, а не все тѣло твоё ввержено было въ геенну* (5, 29–30). – В действительности, душа делает глаз глазом; она – существенное его содержание; глаз живет ею, двигается и существует. Глаз лишь орудие души, орган души, равно как и рука; глаз смотрит душой и рука действует душой; так же и остальные члены тела. Если глаз смотрит на женщину с вожделением, то это именно душа смотрит из него похотливо. Вся деятельность глаза зависит от души. Святой Златоуст христомудрствует: «Давая эту заповедь, Господь нигде не осуждает плоть, но везде обвиняет развращенную волю. Не глаз твой смотрит, а ум и сердце»².

Изнутри, изъ сердца человѣческаго, исходятъ злыя помыслы, прелюбдія, любодбія, убійства, кражи, лихоимство, злоба, коварство, непотребство, завистливое око, богохульство, гордость, безумство; все это изнутри исходитъ и оскверняетъ челоука (Мк. 7, 21–23). – Злая душа делает глаз злым, дурным, похотливым. В похотливом глазе живет похотливая мысль, похотливое чувство. Поэтому заповедь и благовестие Спасителя: *вырви его и брось отъ себя* не означает – вырви телесное око, но: вырви похотливую мысль, похотливое желание, которое делает твой глаз орудием похоти; вырви его и брось от себя, чтобы оно не вернулось опять и не овладело твоим глазом. Если человек не вырвет свое похотливое мысленное око, возникает опасность, что эта похоть разольется по всему его телу, овладеет им и сделает его своим послушным рабом. Тело опохотленное, тело – раб сладострастия, тело, руководимое грехом, в конечном итоге уходит в ад. Но не только тело, а также и душа, ибо тело без души мертво: душа, поработенная грехом, и тело предает в рабство греху. Слова Спасителя *всѣ тѣло* означают: весь человек, и душа его, и тело; все члены души и тела будут осуждены на вечные мучения. Ибо

и душа, и тело сотворены для бессмертия и жизни вечной; и душа, и тело – *не для блуда, но для Господа*; точно так же: и глаз, и рука созданы не для блуда, но для Господа (ср. 1 Кор. 6, 13–18). И душа, и тело, и глаз, и рука должны умерщвляться греху и жить для Господа, вечно жить.

Человеколюбивый Спаситель благовествует: *Сказано также, что если кто разведется съ женою своею, пусть дастъ ей разводную. А Я говорю вамъ: кто разводится съ женою своею кромѣ вины любодбія, тотъ подаетъ ей поводъ прелюбодѣйствовать; и кто женится на разведенной, прелюбодѣйствуетъ* (5, 31–32). – В своем Законе Моисей определяет: если кто ненавидит свою жену, пусть разведется с ней, чтобы не случилось чего худшего, ибо тот, кто ненавидит – может в ненависти убить жену свою. Отпуская жену, муж должен был дать ей разводную³. Такое положение для женщины было очень тяжелым. Спаситель в другом месте говорит, что такой закон дан евреям из-за их жестокосердия (Мф. 19, 8; Мк. 10, 2–12). Господь Христос восстанавливает богоданную важность и святость брака. А приводя слова Ветхого Завета, Он показывает тем, что учит не противоположному, а согласному с ними, и только усиливает, а не ниспровергает, исправляет, а не уничтожает древнее учение⁴.

Прелюбодеяние – это поступок, который уничтожает святое единство брака и, тем самым, расторгает Богом установленное единство между мужем и женой. Поэтому, по учению Спасителя, прелюбодеяние – единственная основательная причина для расторжения брака. Если человек разводится с женой, или жена с мужем, по каким-либо другим причинам, это дает разведенной стороне повод совершать прелюбодеяние. «Господь не нарушает Моисеева закона, но исправляет его, запрещая мужу по неразумной причине ненавидеть свою жену. Если он отпустит ее по основательной причине, т. е. как прелюбодействовавшую, то не подлежит осуждению; ежели же помимо прелюбодеяния, то подлежит суду: ибо принуждает ее прелюбодействовать. Но и тот, кто возьмет ее к себе, прелюбодей, ибо если бы он не взял ее, она, может быть, возвратилась бы и покорилась мужу»⁵.

(Продолжение следует)

¹ Св. Златоуст, Беседа 17, 3; стр. 258.

² Там же, ad loc.

³ Блаженный Феофилакт, там же, ad loc.

⁴ Св. Златоуст, Беседа 17, 4; стр. 259.

⁵ Блаженный Феофилакт, там же, capit. V, vers. 32.

Лазарь Милин

Церковь и секты (XII)

(Продолжение. Начало см. № 4/1993)

Святое таинство причастия

(продолжение)

Подобных примеров можно было бы привести много. Но для нас, православных, гораздо важнее сверхъестественная причина для веры в святую тайну причастия. Это, как мы уже сказали, неоспоримое и ясное свидетельство Христово. Он превратил воду в вино (Иоан. 2, 1–11). Следовательно, если Он как Бог говорит, что благословенный хлеб – это Его тело, а благословенное вино – Его кровь, значит, так оно и есть. Тот, кто считает себя христианином и верующим во Христа, не колеблется и не отступает перед таким Его утверждением. Грех сектантов как раз и заключается в том, что они пытаются игнорировать это, столь ясно и решительно высказанное, утверждение Христа, касающееся вечной жизни и спасения, и оскверняют его, низводя на уровень простого воспоминания.

Такое восприятие отнюдь не противоречит человеческой свободе и достоинству. Христос никогда и никого не принуждал следовать за Ним. Это особенно касается данного случая, когда Он говорит о Своем теле и крови как о небесном хлебе, необходимом для вечной жизни. Видя, что многие из-за этого покидают Его, Он и к двенадцати апостолам обратился с вопросом: «не хотите ли и вы отойти?» Как Он не препятствовал тем, которые ушли раньше, так не препятствует и этим, если они захотят Его покинуть. Он просто направляет и призывает людей, чтобы они видели, что Он совершает, и чтобы они слышали то, чему Он учит. Вот и все. «Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ» (Мф. 11, 15) – это был призыв, который Он часто повторял.

Евхаристия как жертва

Вот еще одна тайна в связи с евхаристией и причастием. Когда Спаситель на тайной вечери благословил хлеб и вино и предал Своим ученикам как Свое тело и кровь, Он прибавил также и такие слова: *сѣ творите въ Мое воспоминаніе* (Лк. 22, 19). Нет сомнения, что это – ясная и прямая заповедь о повторении этого святого таинства. Поскольку эта заповедь дана не всем последователям Христовым, а только апостолам и через них их законным преемникам, из этого следует, что данное свя-

тое таинство может совершать не любой человек, но только люди, правильно рукоположенные и получившие от апостолов ту власть, которую им дал Христос. Поскольку сектанты не имеют настоящего священства апостольского происхождения, они не могут иметь и настоящего причастия, даже если бы они и верили, что хлеб и вино пресуществляются в тело и кровь Христовы. А поскольку они к тому же и не веруют в это, у них, действительно, не может быть речи о причастии, а просто об обряде, напоминающем им о последней вечери Христа. Этот обряд они и сами называют не причастием, а «вечерей Господней». А поскольку Христос сказал апостолам: *сѣ творите въ Мое воспоминаніе*, то весь этот их обряд «Вечери Господней» и не означает ничего иного, кроме воспоминания тайной вечери.

Православная Церковь с апостольских времен веровала, что святое таинство евхаристии не есть просто обычное воспоминание тайной вечери Христовой. Поскольку здесь хлеб и вино пресуществляются в истинное тело и кровь Христовы, евхаристия есть не просто воспоминание, но настоящая жертва, приносимая Богу за людей. Она есть, по существу, та же жертва, что и принесенная на кресте, ибо в ней приносится тот же «агнец» на жертвеннике в храме, что и на Голгофе, потому что хлеб и вино пресуществляются, по словам Христовым, в истинное тело и кровь Христову, как мы об этом говорили выше. То же тело, та же кровь в евхаристии, что и на Голгофе. Тот же Архиерей-Христос, принесший Себя на Голгофскую жертву, совершает то же самое таинство и в евхаристии. Разница заключается только в образе действия. На Голгофе Господь принес Богу жертву видимо, а в евхаристии Он совершает это под видом хлеба и вина. Там Он принес жертву Сам непосредственно, а здесь – через посредство Своих церковных пастырей. При жертве на Голгофе пролита кровь, эта же жертва – бескровная. Голгофская жертва принесена была ради удовлетворения закона Божией правды, евхаристическая же – для умиловления Бога за грехи человеческие, за которые она приносится. На Голгофе жертва принесена только однажды, в евхаристии жертва приносится всегда, вплоть до второго пришествия Христова, как и говорит Св. Писание: *Ибо всякій разъ, когда вы ѣдите хлѣбъ сей и пьете*

чашу сію, смерть Господню возвъщаете, доколь Онъ приидетъ (1 Кор. 11, 26).

Вышеприведенные слова Св. Писания как раз и служат библейским подтверждением церковной веры в то, что евхаристия есть не только воспоминание тайной вечери Христовой, но и *возвъщаніе смерти Господней*, и это все до тех пор, пока Христос не придет во второй раз. Эти слова написал апостол Павел, свидетельствуя, что он их принял от Самого Господа и так предал Церкви (1 Кор. 11, 23).

Кроме того, он сравнивает таинство евхаристии с ветхозаветным жертвоприношением (Евр. 13, 10) и даже с языческими жертвами (1 Кор. 10, 18), подчеркивая, разумеется, разницу между христианской и языческой жертвой. Но, противопоставляя христианскую жертву языческой и еврейской, он тем самым считает и евхаристию жертвой, и притом жертвой истинной, единственно Богу угодной и спасоносной. Наконец, даже пророк Малахия в Ветхом Завете пророчествует о жертве чистой, которая будет принесена Богу на всяком месте от восхода солнечного до запада (Мал. 1, 11).

Христианство без евхаристии

Спаситель обещал Своим ученикам, что Он будет с ними до скончания века, как мы читаем в Евангелии (Мф. 28, 20). Кроме того, Он обещал им дать Свое тело и Свою кровь как необходимое питание для вечной жизни (Иоан. 6, 51–56).

Каким таинственным образом Христос будет со Своими учениками и их законными преемниками до скончания века – это тайна Его Божественного промысла. Однако, Его присутствие в Его Церкви есть не только что-то символическое, но вполне реальное, буквальное. И причастие, которое Он обещал Своим верующим, это один из видов присутствия Христова в Его Церкви и в каждом верующем отдельно, как Он и сказал: *Ядущий Мою плоть и пьющий Мою кровь пребывает во Мнѣ, и Я въ немъ* (Иоан. 6, 56).

Поэтому христианство без настоящей евхаристии – это то же самое, что христианство без Христа: красивый фасад, а по существу – пустая скорлупа. На этом вопросе сектанство обнаруживает свою суть. Вспомним еще раз, как люди относились ко Христу, когда слышали Его обещание дать Свою плоть и Свою кровь как небесную пищу. Некоторые оставили Его, не будучи в состоянии понять эту тайну. Для них это были «странные слова» (Иоан. 6, 60–66). Они последовали своему разуму, отказавшись от предложения Христа – настолько таинственного, что оно показалось им безумием. Двенадцать Его учеников, хотя тогда и не имели понятия о том, как будет выгля-

деть это ядение плоти Христовой и питье Его крови, все же остались с Ним, веруя, что Он имеет слова жизни (Иоан. 6, 67–68).

Сектанты не хотят открыто объявить о том, что они отказываются от Христа, но они считают, что Христос говорил о Своем теле и крови не всерьез, а лишь как о символе или воспоминании той последней вечери со Своими учениками. Такова позиция многих сектантов. Следовательно, христианство без Христа!

Материя для причастия

В связи с святым таинством причастия встает также вопрос о материи, употребляемой для его совершения. Церковь испокон веков употребляла для причастия пшеничный хлеб, замешанный на дрожжах, то есть настоящий хлеб, и виноградное вино, перебродившее, алкогольное. Этот обычай проистекает еще от Христа, установившего таинство евхаристии на квасном хлебе и настоящем вине. Все евангелисты, описывающие момент установления святого причастия, говорят, что Спаситель на тайной вечери благословил хлеб, по-гречески «артос». Это слово только и исключительно означает квасной хлеб, а не безквасный, который на греческом называется «азима». Этот древний апостольский обычай на Западе был утрачен в IX веке, когда квасной хлеб для евхаристии заменили бесквасным. Со временем Римская церковь усвоила это изменение, употребляя для мессы, как она делает и по сей день, только бесквасный хлеб, хостию. По образцу римокатоликов поступают и некоторые протестанты, т. е. некоторые из протестантских сект, например адвентисты, которые для «Господней вечери» употребляют бесквасный хлеб. К этому адвентисты добавили еще одну особенность: они употребляют вместо перебродившего вина сладкий неперебродивший виноградный сок.

Церковь не нашла ни в Св. Писании, ни в Св. Предании никаких причин для того, чтобы изменить этот от Христа и апостолов унаследованный обычай употребления для евхаристии квасного пшеничного хлеба и перебродившего вина из виноградной лозы. Свою практику Церковь основывает на следующих фактах.

1) Где бы ни шла речь в Св. Писании о евхаристии, везде употребляется выражение «артос», что означает квасной хлеб (Мф. 26, 26; Мк. 14, 22; Лк. 24, 30; Деян. 2, 42; 7, 20; 1 Кор. 10, 16; 11, 23–26).

2) Евреи ели бесквасный хлеб только на Пасху, а Христос был распят в пятницу перед Пасхой, которая в том году приходилась на субботу. Следовательно, Его тайная вечеря была не с бесквасным хлебом, а с квасным, с

«артосом» как это категорически утверждают евангелисты (Мф. 27, 62; Мк. 15, 42; Лк. 23, 54; Иоан. 15, 14 и 31). Сам факт, что пятница, в которую был распят Христос, была перед Пасхой, удостоверяется тем, что евреи не совершили бы такого дела в самый день Пасхи, потом тем, что Симон Киринейский возвращался с работы с поля (Лк. 23, 26); об этом также ясно свидетельствуют и сами евангелисты (Мф. 26, 2; Иоан. 18, 28).

Что же касается употребления вина или виноградного сока для причастия, надо сказать, что ни та, ни другая практика не имеет четкого подтверждения в Священном Писании. Где бы в Св. Писании ни говорилось о евхаристии (Мф. 26, 27; Мк. 14, 23; Лк. 22, 17–20; 1 Кор. 10, 16; 11, 25–26), всегда употребляется слово «чаша». А что в чаше был напиток, и притом из «рода виноградного» или «от рода лозного», это мы видим из дальнейшего евангельского текста (Лк. 22, 18; Мф. 26, 29; Мк. 14, 25).

Однако, нигде не сказано четко, было ли это перебродившее вино или неперебродивший сок. Следовательно, как православная, так и адвентистская практика могут подтверждаться только преданием. А это значит, что православная практика в данном случае имеет за собой намного большую доказательную силу, чем адвентистская. Во-первых, адвентисты по своему протестантскому принципу «*sola scriptura*», т. е. придерживаться только Св. Писания без Св. Предания, вообще не имеют никакого морального права ссылаться на какое бы то ни было предание, ибо они доказывают «только Писанием». А Писание не говорит, что это был сок. Во-вторых, если бы даже адвентисты согласились доказать что-то преданием, то это их предание не может быть старше их объединения, а оно возникло только лишь в середине XIX века!

Православная церковная практика берет свое начало с апостольских времен. Апостолы неверняка знали, что пили они из той чаши, которую благословил Христос, – вино или сок. Предание и практика с апостольских еще времен говорят, что это было настоящее вино.

Наконец, поскольку сектанты не веруют, что причастие – это тело и кровь Господни, и поскольку это таинство у них не совершает уполномоченное на то лицо, а Христос это право и обязанность дал только Своим апостолам и их законным наследникам, то, следовательно, для сектантов совершенно безразлично, что употребить для «вечери Господней» – вино или сок. Поскольку ни то, ни другое не есть кровь Христова, то у них весь этот вопрос может быть сведен исключительно на дело вкуса.

Святое таинство покаяния

Священное Писание говорит, а опыт это подтверждает, что человек – грехолюбивое существо. *Если говоримъ, что не имѣемъ грѣха, обманываемъ самихъ себя, и истины нѣтъ въ насъ* (1 Иоан. 1, 8). Человек может и после крещения впасть в грех (Гал. 6, 1). Бог, который *хочетъ, чтобы всѣ люди спаслись* (1 Тим. 2, 4), и чтобы никто не погиб, но *чтобы всѣ пришли къ покаянію* (2 Петр. 3, 9), с этой именно целью и установил святое таинство покаяния. Спаситель пришел, чтобы призвать грешников на покаяние.

Это таинство состоит в том, что человек сознает свои грехи, признает их, чувствует искреннее сожаление и сокрушение из-за них, а Бог не отвергает сокрушенное сердце (Пс. 50, 1); и что он открыто высказывает свои грехи, признает, исповедует их перед священником.

Уже сама душа грешника требует, чтобы он поверил кому-то свой грех. Поверить его следует тому, кто имеет власть разрешить от греха. Эта власть во всяком случае принадлежит Богу. Следовательно, кающийся человек кается перед Богом. И когда он исповедуется, он исповедуется пред всеведущим Богом. Но Богу было угодно, чтобы человек, ради полного признания своего греха, не оставался только при внутреннем покаянии, но также и внешне показывал и доказывал, что он действительно кается. Те, кто исповедовался, знают, что для того, чтобы открыто признать свои грехи перед священником, требуется гораздо больше психического напряжения, чем для того, чтобы только в душе исповедоваться непосредственно Богу. И насколько это признание тяжелее, настолько больше оно приносит человеку облегчения по сравнению с одним только внутренним покаянием. Поэтому Спаситель и установил святое таинство покаяния, сказав Своим апостолам, а через них и их законным наследникам: *что вы свяжете на землѣ, то будетъ связано на небѣ, и что разрѣшите на землѣ, то будетъ разрѣшено на небѣ* (Мф. 18, 18). Это обещание, данное апостолам, Спаситель исполнил после воскресения, когда Он явился Своим ученикам и сказал: *миръ вамъ! Какъ послалъ Меня Отецъ, такъ и Я посылаю васъ. Сказавъ это, дунулъ и сказалъ имъ: примите Духа Святаго: кому простите грѣхи, тому простятся; на комъ оставите, на томъ останутся* (Иоан. 20, 21–22).

Разумеется, для того, чтобы апостолы знали, какие грехи разрешить и какие оставить, необходимо, чтобы кающийся сообщил им

свои грехи. После этого, по разумному рассмотрению, священник произносит разрешительную формулу: *«Господь и Богъ нашъ, Иисусъ Христосъ благодатию и щедротами Своего человеколюбия да проститъ ти, чадо, всѣ твои согрѣшенія. И азъ, недостойный іерей, властію мнѣ данною, разрѣшаю тя отъ всѣхъ грѣховъ твоихъ во имя Отца и Сына и Святаго Духа»*. Но, если грехи такого рода, что разрешительная молитва не может сразу быть произнесена, священник определяет кающемуся епитимию, которая носит не казенно-правовой, но лечебно-педагогический, исправительный характер. Если кающийся перенесет ее со смирением, он получит разрешение грехов.

Подобную практику Церковь унаследовала еще от апостолов. Как ветхозаветные пророки призывали грешников на покаяние (Иоилы 2, 12–13), как это делал св. Иоанн Креститель (Мф. 3, 2; Мк. 1, 4–5), так и апостолы проповедовали покаяние: *покайтесь и обратитесь, чтобы загладились грѣхи ваши* (Деян. 3, 19). Этой утешительной истине Спаситель учил всем Своим Евангелием, и, в частности, притчей о мытаре и фарисее, и притчей о блудном сыне. И, как в Евангелии отмечено, что к Иоанну на Иордан приходили иерусалимляне и *исповѣдовали свои грѣхи* (Мк. 1, 5), так же записано и то, что *многіе изъ увѣровавшихъ приходили* (к апостолу Павлу), *исповѣдуя и открывая дѣла свои* (Деян. 19, 18).

Следовательно, протестантское и сектантское отрицание святого таинства покаяния представляет собой противление Св. Писанию, о котором сектанты говорят, что оно есть единственный источник веры, и что следует верить всему, что там написано.

Святое таинство Священства

Протестантские реформаторы, а впоследствии и все протестантские сектанты, отрицают и это святое таинство, без которого немислима Церковь как видимое сообщество верующих, объединенных одной верой во Христа как Спасителя. Когда мы выше говорили о Церкви Христовой, то привели цитаты из Св. Писания, свидетельствующие о том, что Спаситель основал Свою Церковь как видимое сообщество и передал ее Своим Апостолам, обещав им, что будет с ними до конца мира.

Своим апостолам Он дает определенные права и обязанности, которых не дал остальным верующим. Их Он посылает на проповедь Евангелия, а не всех верующих. Им Он дает власть, в силу которой то, что они рез-

шат на земле, будет разрешено на небе, и что они свяжут на земле, будет связано на небесах — им, а не каждому верующему. Им поручает Господь совершение евхаристии, а не каждому верующему (Мф. 16, 13–19; Мф. 18, 15–18; Мф. 28, 18–20; Лк. 22, 19; Лк. 10, 16; Иоан. 20, 21–23). Им Он говорит: *слушающий васъ, Меня слушаетъ и отвергающийъ васъ Меня отвергается; а отвергающийъ Меня отвергается Пославшаго Меня* (Лк. 10, 16). Очевидно, следовательно, что Христос выделяет Своих учеников как нечто особое по сравнению с остальными верующими. Когда Он после воскресения явился Своим ученикам на море Тивериадском, и при этом уверил апостола Петра, что ему прощен грех отступничества и трехкратного отречения (Мф. 26, 57–75; 14, 53–72; Лк. 22, 54–72; Иоан. 18, 17–27) и что Петр может и дальше быть апостолом, Он говорит ему: *«паси агнцы Моя... паси овцы Моя»* (Иоан. 21, 15–17). Следовательно, Петра больше не будут мучить сомнения и вопрос, является ли он все еще апостолом Христовым после того страшного отречения. Христос прощает ему этот грех и восстанавливает его даже и формально в апостольском звании, давая ему право и власть пасти и хранить Христовых «овец и агнцев». Следовательно, быть апостолом не есть то же самое, что быть обычным верующим христианином. Апостол — это пастырь стада Христова, поставленный на эту должность Самим Христом. Так говорит Священное Писание.

Далее Священное Писание свидетельствует, что апостолы, совершая молитву, возлагали руки на своих помощников и заместителей, священников, которых *«Духъ Святыи поставилъ въ епископы, пасти Церковь Господа и Бога, которую Онъ стяжалъ кровію Своею»* (Деян. 20, 28). Апостол Павел поставил Тимофея и Тита во епископы через молитвенное рукоположение. Он же им заповедал, чтобы они передали дар священства также и другим лицам тем же самым образом, а Тимофею поручил возгревать дар Божий, присутствующий в нем с того момента, как апостол возложил на него руки (1 Тим. 5, 22; 2 Тим. 1, 6; Тит. 1, 5).

Из этого ясно видно, что священство — это святое таинство, которое передается молитвенным рукоположением, и что оно существует в Христовой Церкви с самого начала до сегодняшнего дня, и, по обещанию Спасителя, будет существовать до Его второго пришествия. Следовательно, сектантское отвержение святого таинства священства стоит в прямом и остром столкновении со Священным Писанием и ведет к разрушению Церкви как видимого сообщества, основанного Самим Христом.

(Продолжение следует)

**ПАНИХИДА ПО ВЕЛ. КНЯЖНЕ ЕКАТЕРИНЕ ПАВЛОВНЕ:
ЕП. ФОТИЙ СОСЛУЖИТ АРХИЕП. МАРКУ НА РОТЕНБЕРГЕ**



На второй день западной Троицы, по обычаю, Преосвященный Архиепископ Марк совершил Божественную литургию на Ротенберге близ Штутгарта. Ему со-

служил находившийся в тот момент в Германии Преосвященный Фотий, епископ Триадицкий, а из нашего клира – прот. Миодраг Глишич из Баден-Бадена,



После панихиды по Великой Княжне Екатерине Павловне, Королеве Вюртенбергской: хор Штутгартского прихода во время трапезы исполняет духовные песнопения. Второй справа – регент хора Геннадий Харитонов.

иереи Николай Артемов из Мюнхена, Иосиф Вовнюк из Эрлангена, Сергей Маноскин из Карлсруэ, Илья Лимбергер, Иоанн Касбергер, а также протодиакон Георгий Кобро и диакон Петр Штурм. ■

НАУЧНЫЙ СЕМИНАР В МЮНХЕНЕ: «ДУХОВНОСТЬ И ЛИТУРГИЯ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

С 6 по 9 июня при Мюнхенском кафедральном соборе, под покровительством Преосвященнейшего Марка, Архиепископа Берлинского и Германского, состоялся научный семинар «Духовность и Литургия Православной Церкви». Подобные семинары проводились с 1975 по 1989 во Франкфурте, привлекая ежегодно большое количество участников, интересовавшихся Православием и желавших глубже понять православную духовность. Для некоторых участников семинара такая «встреча с Православием» стала решающим шагом на пути к обретению истинной веры.

Нынешний семинар, проведенный непосредственно перед праздником Св. Троицы, когда Церковь воспоминает сошествие на апостолов Св. Духа, имел своей задачей раскрыть перед слушателями православное понимание домостроительства Св. Духа в жизни человеческого рода.

Руководителем семинара был профессор Афинского Университета д-р Иоанн Панагопулос, хорошо известный верующим нашей епархии не только по выступлениям на франкфуртском семинаре, но также по докладам и семинарским занятиям на съездах православной общественности. Помимо проф. Панагопуло-



За преподавательским столом – представители трех поместных Православных Церквей. В центре – Преосвященный Марк, Архиепископ Берлинский и Германский и Великобританский. Справа налево: иерей Николай Артемов, Преосвященный Фотий, епископ Триадицкий (Болгария), руководитель семинара, профессор Афинского Университета д-р Иоанн Панагопулос, профессор Афинского Университета д-р Мариос Бегзос.

са, читали доклады и проводили семинарские занятия Преосвященный Фотий, епископ Триадицкий, профессор Афинского Университета д-р Мариос Бегзос, и священник РПЦЗ Николай Артемов.

Профессор Панагопулос прочел три лекции: «Главные признаки православного богословия и Церкви», «Основы православной духовности» и «Духовность и Теозис в жизни Церкви». Руководитель семинара провел подробный анализ 41-й беседы св. Григория Богослова на Пятидесятницу и семинарское занятие на тему «Из мистического опыта святых. Послание св. Макария

Египетского сынам Божиим». Епископ Фотий прочел доклад на тему «Православная духовность как живое Предание. Деятельность Св. Духа в Церкви» и руководил семинарским занятием на тему «Из мистического опыта святых. Жизнь преп. Серафима Саровского» с анализом текста беседы преп. Серафима с Мотовиловым. Профессор Бегзос сделал доклад на тему «Учение Церкви о Святом Духе» и провел семинарское занятие по тексту 5-й богословской беседы св. Григория Богослова о Святом Духе. Священник Николай Артемов, ключарь кафедрального собора, в первый день семинара выступил



Занятие семинара «Духовность и литургия Православной Церкви»

с докладом «Введение в Божественную литургию Православной Церкви».

7 июня, в среду, в праздник Третьего обретения честной Главы святого и славного Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Иоанна участники семинара имели возможность присутствовать на Божественной литургии, которая была совершена в Мюнхенском кафедральном Соборе архиепископом Марком с духовенством. Литургия служилась на немецком языке, так что отсутствие языкового барьера могло помочь неправославным немецкоязычным участникам семинара (а таковые составляли большинство) получить некоторое представление о духовной глубине и неисчерпаемом богатстве православного богослужения.

Для современных западных богословов, равно как и для либеральных «православных» экуменистов понятие духовности утратило тот смысл, который вкладывали в него свв. Отцы. Оно постепенно становится синонимом некоего общего знаменателя всех религий. В рамках этой «экуменической духовности», стремящейся к религиозному синкретизму, стали возможны абсурдные спекуляции о том, что Святой Дух может, якобы, действовать независимо от Отца и Сына, независимо от Церкви, и поэтому нехристианские религии можно рассматривать как проявление Его «вдохновения».

Убедительная альтернатива подобному псевдобогословскому мудрованию была продемонстрирована в ходе мюнхенского семинара. Все преподаватели семина-

ра — и епископ Болгарской Старостильной Православной Церкви, и оба греческих богослова, и русский священник проявили полное единодушие, единомыслие и верность святоотеческим традициям в подходе к обсуждавшимся на семинаре сложнейшим богословским проблемам, связанным с домостроительством Святого Духа как Третьей ипостаси Пресвятой Троицы. Это единодушие и единомыслие уже само по себе свидетельствует о роли Предания в Православии, о том, что истины вероучения даны только соборному сознанию Церкви, в котором соединены любовью все ее члены — от древних свв. Отцов до наших современников. Православное богословие, в отличие от протестантского и римокатолического, не есть обособленная интеллектуальная деятельность, оперирующая стройной системой философских понятий. В плане экзистенциальном православная духовность может быть постигнута только живущими в лоне Православной Церкви — той богочеловеческой жизненной среды, которая порождает и саму эту духовность, и богословское ее осмысление. Только в Церкви пребывает и действует Св. Дух, просвещающий человека к познанию истины, которая постигается не рассудком, а целостным человеком, сотворенным по образу и подобию Св. Троицы и устремленным к Богу.

Все доклады и семинарские занятия так или иначе касались темы домостроительства Св. Духа в истории человеческого рода, от грехопадения до Искупления. В ветхозаветной Церкви Св. Дух действовал через пророков и праведников, но человечество в целом пребывало отчужденным от Бога, поработанным грехом и смертью. Теозис, обожение, новое единение с Богом по благодати стало возможно только после крестного подвига Спасителя. Святой Дух, зримо сошедший на апостолов в виде огненных языков, невидимо сходит на каждого крещаемого в таинстве миропомазания. Не только св. таинство миропомазания, но и все бытие Церкви есть, по сути, как бы непрекращающаяся Пятиде-



Участники семинара слушают очередной доклад



Выступает епископ Фотий (справа)

сятница, когда дарования Св. Духа в таинствах даются всему церковному организму, всему Телу Церкви. Потому-то никакая православная духовность и никакое православное богословие вне Церкви невозможны. Православное богословие не вмещается в систему аристотелевской логики, не может быть академически преподано, оно может быть только проповедано, причем проповедано только носителем лич-

ного духовного опыта жизни во Христе. Вне этой жизни богословие превращается в праздную и бесплодную диалектику, лишенную духовного смысла. С другой стороны, очевидно, что и правильное восприятие такого богословия невозможно вне контекста литургической жизни и без личного аскетического подвига. Поэтому сама миссионерская установка устроителей семинара, носит, с точки зрения той же аристотелевской логики, явно парадоксальный характер — пытаться преподавать то, что, по определению, не поддается рассудочному усвоению.

«Преподавать» духовность действительно, невозможно. Возможно только ее проповедовать (что и пытаются делать устроители и преподаватели семинара), в смиренной надежде затронуть, с Божией помощью, сердце человеческое, которое мудрее рассудка.

В современном мире, погрузившемся в пучину апостасии, когда миллионы людей, называющих себя христианами, утратили всякое стремление к вечной жизни, когда обманутые и заблудшие ждут спасения и избавления не от Богочеловека, а от земных политиков или от измышленных лжеименным человеческим разумом «инопланетных благодетелей человечества», уже само пробуждение у человека интереса (пусть поначалу чисто академического), к Православии есть свидетельство безграничного Божиего человеколюбия. Спасительная сеть милосердия Божиего все еще ввержена в волны житейского моря, и Дух Святой, по словам св. Григория Богослова, все еще «преследует» людей своей милующей Божественной любовью — до тех пор, пока, согласно предвечному плану, не совершится исполнение Церкви Христовой. ■

□ На второй день Троицы (23 мая ст. ст.) Преосвященный Архиепископ Марк совершил Божественную литургию в Троицком храме в Эрлангене. Ему сослужили иерей Иосиф Вовнюк, прот. Сербской Православной Церкви Колунджич и иеродиакон Евфимий. ■



□ ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК В БАД ГОМБУРГЕ

На праздник всех Святых Преосвященный Архиепископ Марк совершил Всенощное бдение и Божественную литургию во Всех-Святском храме в Бад Гомбурге. Ему сослужили настоятель

этого храма прот. Димитрий Игнатьев и протод. Георгий Кобро.

После литургии владыка общался с верующими в палатке, установленной в саду приходского дома. ■



Храмовый праздник Всех Святых в Бад Гомбурге

✙ Последнее чтение во время крестного хода: Евангелие держит прот. Димитрий Игнатьев.

✙ О. Димитрий окропляет народ.

На праздник Святых Первоверховных Апостолов Петра и Павла (29 июня ст. ст.) Преосвященный Архиепископ Марк служил в кафедральном соборе в Мюнхене (см. проповедь на стр. 15). ■

25 июня н. ст. Преосвященный Архиепископ Марк совершил молебен с акафистом в Свято-Николаевском храме в Ландсхуте. Начиная с нынешней



зимы, владыка проводит такие богослужения раз в месяц. В Ландсхуте недостаточно верующих, чтобы совершать там другие богослужения, и молебны проводятся для того, чтобы дать немногочисленным верующим возможность посещать храм. ■

В день Святых Царственных Мучеников 4/17 июля Преосвященный Архиепископ Марк совершил Божественную литургию в храме св. Марии Магдалины в Дармштадте. Этот храм построен Царем-мучеником Николаем. Владыке сослужили иерей Славомир Иванюк и иеродиакон Евфимий. После богослужения прихожане устроили трапезу в помещении под храмом. ■

На праздник преп. Сергия Радонежского 4/17 и 5/18 июля Преосвященный Архиепископ Марк совершил Всенощное бдение и Божественную литургию в Свято-Сергиевском храме в Бад Киссингене. После литургии состоялся крестный ход с чтением воскресных евангелий на четырех сторонах храма. ■

ГАМБУРГ: НОВЫЙ ПРИХОДСКОЙ СЯЩЕННИК – О. ИОСИФ ВОВНЮК И РУКОПОЛОЖЕНИЕ ВО ИЕРЕИ О. МАТФЕЯ КРОТИНА



Новый священник гамбургского прихода о. Иосиф кропит святой водой верующих. Слева от о. Иосифа – о. Алексей и о. Матфей

Рукоположение о. Матфея во время Божественной литургии



На день памяти Св. Блаженного Прокопия, Христа ради юродивого Любекского и Устюжского чудотворца, Преосвященный Архиепископ Марк совершил Всенощное бдение и Божественную литургию в Прокопиевском храме в Гамбурге. Туда ради праздника приехали из Копенгагена с мироточивой иконой Иерусалимской Божией Матери иеромонахи Венямин (Форбс, временно находящийся в Европе клирик Австралийской епархии) и Алексей (Бирон), а также диакон Матфей Кротин. Кроме них, владыке сослужили протоиерей Ам-

вросий Бакгауз, иерей Иосиф Вовнюк и иеродиакон Евфимий.

За Божественной литургией владыка рукоположил о. Матфея Кротина в иерейский сан. Архиерейским указом о. Матфей назначен вторым священником Свято-Александро-Невского прихода в Копенгагене. Он будет окормлять миссионерскую общину на юге Швеции, где он на своей усадьбе построил домовую церковь во имя Свят. Иоанна Шанхайского и Сан-Францисского.

После крестного хода в день праздника владыка представил приходу нового священника,

о. Иосифа Вовнюка, который в августе переедет в Гамбург, чтобы обслуживать тамошний приход.

По окончании праздничной трапезы состоялось короткое заседание приходского совета вместе с новым священником под председательством Преосвященного Архиепископа Марка. На этом внеочередном заседании обсуждались вопросы, накопившиеся в последнее время после кончины о. Венедикта, и дела, связанные с устройством семьи о. Иосифа в церковном доме. ■



Крестный ход вокруг храма св. блаженного Прохориа в Гамбурге

■ **НОВОСТИ О МЮНХЕНСКОМ КАФЕДРАЛЬНОМ СОБОРЕ**

Перед праздником Святых первоверховных Апостолов Петра и Павла по поручению Приходского Совета в кафедральном соборе Свв. Новомучеников и Исповедников Российских и Свят. Николая в Мюнхене верующим были розданы сообщения о финансовом положении в связи с дальнейшим строительством и украшением храма.

В частности, было указано, что можно вносить пожертвования на определенные цели, как то:

1 метр забора: 75 н.м.
кирпичи на колокольню: 150 н.м.
кирпичи на часовню: 200 н.м.
аналой: 800 н.м.
кивот: 250 н.м.
подсвечник: 1 200 н.м.

В результате сразу же поступили пожертвования. От одной семьи: на аналой, подсвечник и кивот для иконы Спасителя. Другая семья дала на 1 метр забора.

Поступили также пожертвования в н.м. 300,- и 250,- без указания цели. Один прихожанин взял на себя обязательство поставить забор своими руками. В течение ближайших трех недель после этого призыва поступили пожертвования на сумму около 8 000 марок. Кроме того, полученные пожертвования на покупку материи для новых зеленых (Троичных) облачений. Приходской Совет мюнхенского прихода благодарит всех за быстрый отклик.

После переезда мюнхенского прихода в новый храм были учреждены регулярные трапезы в воскресные и праздничные дни, задуманные для того, чтобы прихожане, многие из которых живут далеко от храма и друг от друга, имели возможность непринужденно общаться как со священнослужителями, так и между собой. Несмотря на ограниченные силы, с помощью верных и энергичных прихожан, а также сестричества удалось проводить это мероприятие во все воскресные и праздничные дни. Предлагается вкусный и обильный обед, за который все готовы внести свою лепту. Одновременно многие хозяйки убедились в том, что и постная пища может быть весьма вкусной — это наглядно продемонстрировали греческие прихожане храма. После каждого богослужения люди подолгу сидят в трапезной и общаются. Такое общение — одна из важных составляющих приходской жизни.

За первые шесть месяцев доход от трапез составил 6 588 н.м. Эти средства пойдут в основном на покрытие расходов по отоплению и электричеству, но также и на строительство храма. ■



Новый подсвечник перед иконостасом мюнхенского кафедрального собора

ПРОПОВЕДЬ В ГАМБУРГСКОМ ХРАМЕ СВ. ПРОКОПИЯ В ДЕНЬ ПРЕСТОЛЬНОГО ПРАЗДНИКА



В своем слове на русском языке архиепископ Марк указал на св. блаженного Прокопия Любекского и Устюжского как представителя того искреннего чистого христианства, которому органически присуще юродство. В наше лукавое время юродство неизбежно становится отличительной чертой любого христианина, желающего быть верным Христовым заповедям. В современном мире, в результате сознательного разрушения всех христианских норм, все греховное стало считаться «нормальным». В странах, охваченных коммунистической диктатурой, такое разрушение совершалось открыто и целенаправленно, в то время как на Западе оно происходило и происходит подспудно, коварно. С самого начала христианству приходилось бороться с падшей человеческой природой. В древности, однако, христианство вело борьбу с отмирающим язычеством. В наши же дни против христианства выступают антихристовы силы, осмеивающие всякое добро, всякую чистоту и красоту. Следова-

тельно, любая попытка жить сознательной христианской жизнью будет осмеяна как юродство даже близкими людьми, не желающими вступить в подвиг отречения от мира тленного ради высшего мира Христова.

Владыка также упомянул, что одно из самых известных чудес, совершенных св. Прокопием, связано с обильным истечением мира из Иконы Пресвятой Богородицы, и сравнил это чудо с появлением слез на иконе в Копенгагене в начале Великого поста этого года.

Во втором слове на немецком языке Преосвященный владыка упоминал значение миссионерской деятельности в сугубо обмирщвленном обществе северной Европы, и о значении явления новой мироточивой Иконы Пресвятой Богородицы в обществе, где даже христиане относятся к Богородице без надлежащего уважения и почитания.

Гамбург, 8/21 июля 1995 г.

ПРОПОВЕДЬ НА ПРАЗДНИК СВВ. ПЕРВОВЕРХОВНЫХ АПОСТОЛ ПЕТРА И ПАВЛА В МЮНХЕНСКОМ КАФЕДРАЛЬНОМ СОБОРЕ



В своем слове на праздник владыка кратко охарактеризовал святых апостолов как пламенных ревнителей Христова Слова. Он указал на то, что апостол Петр был среди первых, призванных Господом, но впоследствии, в момент испытания, отпал от Него и сделался предателем. Тем не менее, Господь восстановил его, после сердечного покаяния, в апостольском достоинстве. С другой стороны, апостол Павел был ревностным представителем Синагоги и долгое время свирепо преследовал Христову веру. Только после чудесного явления ему Самого Господа он уверовал и стал столь же ревностным проповедником Воплощенного Слова Божия.

По своим взглядам, однако, оба апостола представляют различные направления в практике ранней Церкви. Св. апостол Петр считал, что учение Христово следует распространять только среди иудеев, между тем как св. апостол Павел настаивал на проповеди среди язычников и беспрепятственным, в обход требований иудейского закона, принятии их в Церковь. Некоторое время эти два мнения сосуществовали в единой Апостольской Церкви. Но когда они привели к распрям, состоялся апостольский Собор, где вопрос был решен в пользу практики апостола Павла, хотя тот был не из первых апостолов и не видел воочию Самого Спасителя во дни Его земной жизни. После этого Собора не было победителей или побежденных, но все жили в мире в единой Церкви, ибо вопрос был решен хра-

нящим единство Церкви Духом Святым, которому никто не смеет противиться.

Далее владыка указал на некоторую параллель с нашим временем. Отметив, что апостол Павел происходил из еврейского рассеяния, которое во многих вопросах придерживалось иных представлений и иной практики, нежели евреи, жившие в Палестине, владыка сравнил это явление с нынешним положением Русской Церкви. Приходы нашей Епархии состоят в основном из русских, потерявших родину в тот или иной момент своей жизни. В наши дни они снова получили возможность общаться с братьями на Родине. В последнее время к нам примыкают также новоприезжие из России. Благодаря этим контактам стало очевидно, что во многих вопросах наши братья и сестры в России имеют взгляды и подходы, существенно отличающиеся от наших — не только в бытовом, но также и в церковном плане. И мы сознаем, что некоторое время, пока Церковь не решила данный вопрос, общение может существовать несмотря на несоответствие взглядов. Но мы надеемся, что настанет время, когда мнения, представляющиеся сегодня непримиримыми, смогут найти примирение в соборном сознании Русской Церкви. Здесь, также как и во времена апостолов, не может быть победителей и побежденных — все должны участвовать в едином теле Христовом как его живые члены.

Мюнхен, 29 июня/12 июля 1995 г.

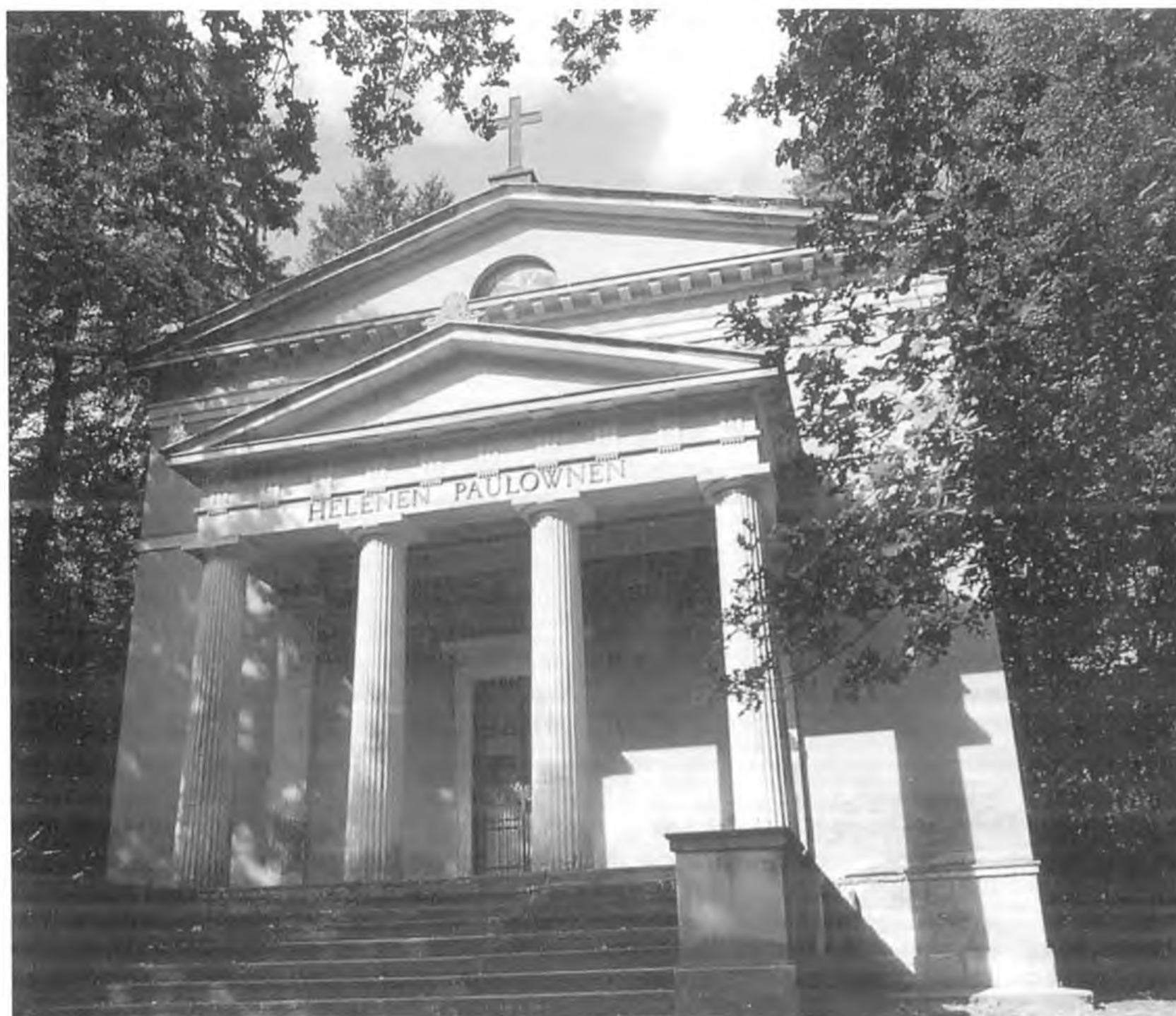
Бывшие русские церкви в земле Мекленбург-Передняя Померания (I)

Сегодняшняя земля Мекленбург-Передняя Померания до объединения, состоявшегося в 1934, представляла собой два герцогства: западная часть – герцогство Мекленбург-Шверин, восточная – герцогство Мекленбург-Штрелиц. Только правящие герцоги носили титул «герцог Мекленбург-Шверинский», или «герцог Мекленбург-Штрелицкий», неправящие герцоги и герцогини носили только титул «Мекленбургский», без упоминания названия города. С 1815 правящие герцоги получили также титул «Великий герцог».

В продолжение XIX столетия герцоги Мекленбург-Шверинские дважды женились на русских Великих княжнах. С 1875 герцоги Мекленбург-Штрелицкие породнились с Романовыми и занимали высокие посты в Русской армии. Русская ветвь дома Мекленбург-Штрелиц располагалась в России обширными земельными владениями – 110 000 га леса и 60 000 га сельскохозяйственных угодий. До 1895 их резиденцией был в Санкт-Петербурге Михайловский дворец (сейчас там находится Русский Музей) и Каменноостровский дворец. Помимо этого, им принадлежало еще летнее

имение под Полтавой, называвшееся «Карловка». В 1895 Император Николай II предъявил претензию на Михайловский дворец как на семейную резиденцию Романовых. Дворец был выкуплен, а герцогская семья получила взамен комплекс на Фонтанке, расположенный близ Аничкова дворца. У этого «Дома графини Карловой» также был на фронте мекленбургский герб.

В 1914 герцог Георг, граф Карлов и Карл Михаил приняли русское гражданство. В 1917 семья эмигрировала в Мекленбург и поселилась в Ремплине. В нацистское время семью заклемили как «русскую». После того, как они отказались предоставить часть Ремплинского замка в распоряжение руководства NSDAP, в 1940, по распоряжению местного гауляйтера замок был подожжен и сгорел полностью, включая ценные художественные коллекции и библиотеку. Уцелел только маленький флигель управляющего, на который претендовал гауляйтер. Инвентарь русской церкви избежал уничтожения только потому, что был в 1934/1935 подарен русскому приходу в Брюсселе.



Мавзолей
с церковью
в парке замка
Людвигслуст
(после
перестройки
1897 г.)

Людвигслуст: церковь во имя святых Апостолов Петра и Павла (1800–1945)

В резиденции Великих герцогов Мекленбург-Шверинских в Людвигслусте в 1800–1806 находилась русская церковь во имя свв. Апостолов Петра и Павла. Церковь была сооружена после бракосочетания Великой княжны Елены Павловны и наследника Мекленбургского престола Фридриха Людвига. Всего через три года после свадьбы, в возрасте 18 лет, юная княжна скончалась от туберкулеза.

Великая княжна Елена Павловна родилась в 1784 и была дочерью российского престолонаследника Павла Петровича, единственного сына Екатерины Великой (1796–1801 – Император Павел I), и вюртембургской принцессы Софии Доротеи, Императрицы Марии Федоровны. От этого брака родилось восемь детей, в том числе Император Александр I (1801–1825), Император Николай I (1825–1855), Екатерина Павловна, Королева Вюртембергская (1816–1819), Анна Павловна, супруга нидерландского короля Вильгельма и вышеупомянутая Великая княжна Елена.

«После прибытия в Людвигслуст в 1800 Ее Императорского Высочества Великой княжны Елены Павловны, герцогини Мекленбург-Шверинской, одна комната в здешнем замке была переоборудована в православную часовню, и там, вплоть до смерти Ее Императорского Высочества в 1803, совершались богослужения. Богослужения совершались духовенством, вывезенным из Москвы, а именно: священником Гавриилом Данковым и певчими Стефаном Малютиным, Иоакимом Ревиным и Павлом Данковым. В 1804 о. Гавриил вместе с певчим Данковым возвратились в Россию» (Bericht v. Dr. Prosch v. 8 Dez. 1832).

Все они были на жаловании у Великой княжны. Иконы, священные сосуды, облачения для священнослужителей, подсвечники и т. п. Великая княжна также привезла из России.

И после смерти Великой княжны в Людвигслусте вплоть до 1811 года совершались богослужения, сначала в замковой церкви, а с 1806 по 1811 в церкви в мавзолее. Поскольку после смерти Великой княжны священник и певчие вернулись в Россию, богослужения совершало духовенство из церкви русской дипломатической миссии в Берлине, так как несколько русских, в том числе двое певчих с семьями, еще продолжали жить в замке. Между 1803 и 1811 богослужения совершались, «по меньшей мере, трижды в год»: на престольный праздник (29 июня/12 июля), в день Ангела (25 мая/4 июня) и в день кончины Великой княжны 12 сентября (н. ст.). Даже



Мраморный барельеф с изображением Великой княжны Елены Павловны

и в более поздние годы по меньшей мере в день кончины Великой княжны русское духовенство из берлинской посольской церкви служило здесь панихиды («Церковная правда» от 14 марта 1914).

Мавзолей с церковью находится в парке замка Людвигслуст. Постройка занимает прямоугольник размером 20 на 12 м. Входная лестница ведет в вестибюль, украшенный четырьмя дорическими колоннами, поддерживающими архитрав с надписью «Helenen Paulownen». Во внутреннем помещении находилась до 1897 только могила Елены Павловны. В 1897 мавзолей был перестроен и стал местом упокоения членов великогерцогской семьи: пространство под полом было заполнено препарированным морским песком, в котором были размещены гробы. Над гробами возвышались простые саркофаги из белого мрамора. В гробах покоятся останки 12 представителей великогерцогской семьи, в том числе обеих Великих княжен. До перестройки мавзолей был снабжен шарообразным синим куполом со звездами. В 1897 купол был ликвидирован, чтобы создать прямоугольное помещение с верхним светом. Помещение завершается апсидой – алтарным пространством с крестом. Верхний стенной бордюр украшен орнаментом, включающим четырехконечный и восьмиконечный кресты. На боковой стене находится барельеф из белого мрамора с изображением Великой княжны Елены Павловны.

Русская церковь находится на верхнем этаже, непосредственно над входом. Помещение имеет размеры 12 на 4 м и сообщается с усыпальницей с помощью лестницы. На левой боковой стене церкви – окно с видом на мавзолей.

Согласно инвентаризационной описи, произведенной в 1852, в церкви в мавзолее нахо-

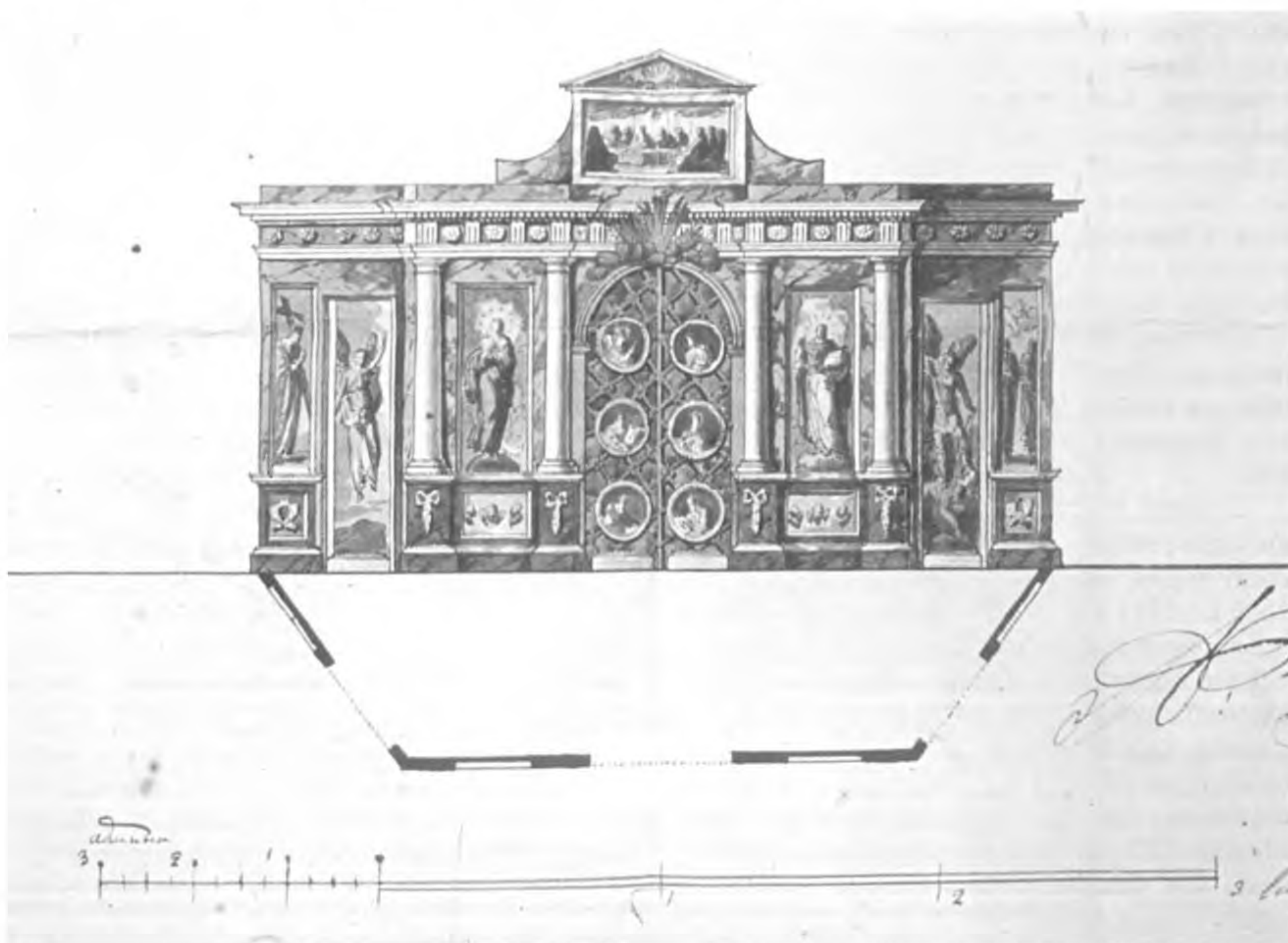
дились все те предметы, которые Великая княжна привезла с собой из России, в том числе иконы и многочисленные священные сосуды, «из серебра, внутри позолоченные». В числе богослужебных книг было несколько Евангелий и Псалтирей, «украшенных серебряными окладами». Облачения священнослужителей, покровцы и церковные облачения были изготовлены «из золотой парчи и шелка». Иконы для иконостаса написал придворный живописец Р. Зухрландт по эскизам русского художника Перникова. Поскольку помещение церкви было недостаточно широким, был изготовлен иконостас специальной «складной» (наподобие гармошки) конструкции: средняя часть с Царскими вратами выдавалась вперед, за счет чего увеличивалось алтарное пространство. Северные и южные врата оказывались при этом «заглубленными» на 1,5 м, поэтому иконы Спасителя и Божией Матери оказались слегка развернутыми под косым углом назад. Иконы слева и справа от северных и южных врат, в свою очередь, были развернуты вперед.

Иконы, согласно вкусам того времени, были написаны в стиле итальянского реализма, а не в русской иконописной традиции. Слева находилась икона св. Елены с крестом, на северных вратах – икона Архангела Михаила,

рядом с ней – икона Богоматери с Младенцем, на Царских вратах – евангелисты с ангелом, справа икона Иисуса Христа, на южных вратах – «Изгнание из рая», справа от нее – икона свв. апостолов Петра и Павла. Над Царскими вратами помещалось изображение «Тайной вечери».

Весь иконостас был изготовлен из дерева, однако цоколь его и верхняя часть, также как и обрамления икон, были расписаны «под мрамор» в дорическо-тосканском стиле, так что создавалось впечатление мраморного иконостаса с колоннами.

После женитьбы герцога Фридриха Франца III на русской Великой княжне Анастасии Михайловне службы в церкви в Людвигслусте стали совершаться чаще. Помимо вышеупомянутых богослужений в дни престольного праздника и дни памяти покойной Великой княжны, стали чаще совершаться службы в летние месяцы. Зимой службы совершались в замке Шверин, где до 1905 существовала еще одна русская церковь во имя св. мученицы Анастасии. В 1905 овдовевшая Великая княжна Анастасия переселилась в Людвигслуст. До начала I Мировой войны в Людвигслусте еще служили «несколько раз в год». Приезжало духовенство из посольской церкви в Берлине, как правило, настоятель этой



Эскиз художника Перникова для иконостаса церкви свв. Апостолов Петра и Павла в мавзолее

церкви, протоиерей Алексей (Мальцев). Великая княжна Анастасия скончалась в марте 1922 и была похоронена в мавзолее. По случаю похорон в Людвигслусте берлинским православным духовенством было совершено отпевание (предположительно, архимандритом Тихоном, будущим Епископом Берлинским и Германским).

Неизвестно, совершались ли богослужения в дальнейшем, вплоть до закрытия мавзолея в 1946.

В конце войны в 1945 церковь была разграблена и сильно разрушена. После нового открытия мавзолея в 1967 были похищены иконы из правой части иконостаса (иконы Иисуса Христа, «Изгнание из рая» и Апостолов). Иконы левой части иконостаса (Св. Елена, Архангел Михаил, икона Божией Матери, также как и «Тайная вечеря» над Царскими вратами) еще оставались на своих местах. Сегодня «Тайная вечеря» находится в Шверинском музее. О местонахождении других икон музеем ничего не известно. Неизвестно также, где находятся священные сосуды, облачения и богослужебные книги.

В 1946 Мавзолей был закрыт и замурован. В 1950 – демонтированы мраморные саркофаги, и мраморные плиты отправлены в монастырь Драйлутцов. Гробы с останками оста-

лись нетронутыми. С 1967 мавзолей использовался музеем первобытной истории как складское и выставочное помещение, и был снабжен временным междуэтажным перекрытием. В помещении бывшей церкви разместилось бюро музея.

Помимо двух могил русских Великих князей в мавзолее, в парке, в непосредственной близости от мавзолея, находится еще одна русская могила, где покоятся останки графа Мусина-Пушкина. Он был офицером русского кавалерийского полка и 2 апреля 1813 получил смертельное ранение в битве при Лютенебурге, когда мекленбургские войска совместно с русскими соединениями сражались с остатками наполеоновской армии. Его тело было погребено в парке около мавзолея, так как граф непременно хотел быть похороненным «вблизи русской церкви». В то время церковь в Людвигслусте была, не считая посольской церкви в Берлине, единственной русской церковью в Германии.

Пандан церкви в Людвигслусте представляет собой церковь-усыпальница на Ротенберге, где в 1824 нашла место последнего упокоения сестра Великой княжны Елены Павловны, Екатерина Павловна (Королева Вюртемберг-



Иконостас после ограбления церкви в 1967 году

ская, 1816–1819). В случае реставрации церкви в Людвигслусте, это будет самая старая из существующих поныне русских церквей в Германии. Такая реставрация весьма желательна, поскольку в наши дни в районе Шверина живет много православных семей. В Шверине, кстати, образовался небольшой православный приход, окормляемый священником Евгением Сапроновым из Берлина, не имеющий, однако, своего помещения для богослужений.

В 60-е и 70-е годы правительство ГДР дважды предлагало Московской Патриархии отреставрировать церковь в Людвигслусте, однако представители МП в Берлине не проявили никакого интереса к «заброшенной постройке». Герцог Кристиан Людвиг Мекленбург-Шверинский (эта линия не имеет наследников мужского пола и прекратится со смертью герцога) надеется, что власти Шверина приведут мавзолей в прежнее состояние и произведут там все необходимые ремонтные работы. Переезд музея, расположенного ныне в здании мавзолея, планируется не ранее 1997/1998.

Источники:

Mecklenburgisches Landeshauptarchiv Schwerin: Großherzogliches Kabinett III, Sign. 162/163: Bericht von Dr. E. Prosch vom 8. Dez. 1832, in: Mecklenburgisches Landesarchiv, Großherzogliches Kabinett III, Signatur 162, Nr. 29 und Inventarliste erstellt von Dr. E. Prosch vom 14. Dez. 1852: Inventarium der verschiedenen Gegenstände in der griechischen Kapelle im Mausoleum zu Ludwigslust, Mecklenburgisches Landesarchiv, ad 3 Bericht von Dr. E. Prosch v. 15. Dez. 1853 über die Beisetzung der Großfürstin Helene Pawlowna am 11. Oktober 1803, Mecklenburgisches Landesarchiv, Nr. 36.

Schloßpark Ludwigslust – ein informativer Rundgang, o.O.o.J. Церковная правда. Берлин, № 6 от 14 марта 1914, стр. 178, и № 7 (1914) от 28/14 марта 1914, стр. 214.

Братский ежегодник. Православные церкви и русские учреждения за границей. Петроград, 1906, стр. 211.

Документальные материалы и фотографии предоставил Бернд Вольшлэгер, руководитель музея в мавзолее, от него получены также ценные сведения о ситуации после 1946.

Шверин: домовая церковь во имя св. мученицы Анастасии

В замке Шверин с 1884–1904 находилась домовая церковь во имя св. мученицы Анастасии. Святая была небесной покровительницей русской Великой княжны Анастасии Михайловны, которая в 1879 сочеталась браком с Великим герцогом Мекленбург-Шверинским Фридрихом Францем III. Анастасия была дочерью Великого князя Михаила Николаевича, младшего сына Императора Николая I.

До 1904 церковь находилась в замке Шверин. Затем, после того, как овдовевшая Вели-



Орнамент верхнего стенового бордюра включает русский и т. н. латинский кресты

кая княжна избрала в качестве летней резиденции Людвигслуст, а в качестве зимней – Каннах, церковь была закрыта. После начала I Мировой войны Великая княжна эмигрировала в Швейцарию. Последний год своей жизни она провела в Каннах, где и скончалась 11 марта 1922. Похоронена она в мавзолее в Людвигслусте.

Из-за тяжелой болезни Великого герцога супруги всегда проводили зимние месяцы в Каннах. Великая княжна «в сердце своем оставалась русской, любовь к родине была самым сильным ее чувством» (Reibnitz, S. 10). Во время Великого поста она ежедневно присутствовала на богослужениях, и всю Страстную седмицу проводила в уединении (там же, стр. 59). В апреле-мае, когда супруги, как правило, жили в Каннах, герцогиня Анастасия пользовалась случаем, чтобы посетить русские церкви в Каннах и Ницце, в том числе те, которые находились на русских военных судах, которые часто стояли на якоре в портах Южной Франции.

Богослужения в церкви в замке Шверин совершались только в летние месяцы духовенством из посольской церкви в Берлине. Регулярно совершались богослужения в день Ангела Великой княжны 15 апреля (ст. ст.).

После упразднения церкви иконостас и церковная утварь были отправлены в Людвигслуст, а антиминс – в берлинскую посольскую церковь, где он оставался в течение года. Антиминс, священные сосуды и облачения в 1905 были переданы в новую церковь в Бад Наухайм.

Д-р Георг Зайде, Оттобрюн

Источники:

Братский ежегодник. Православные церкви и русские учреждения за границей. Берлин, 1906. Шверин, стр. 420. von Reibnitz-Matzahn, Louise: Gestalten vom letzten Zarnhof. Dresden 1928.

(Продолжение следует)

Воззвание Митрополита Виталия

Возлюбленные о Господе!

Для всех православных христиан Иерусалим является сердцем православной души. Для нас нет таких центров, как Рим — для католиков. Но Иерусалим — имя, исполненное благодати, к которому тянется всякая православная душа.

В течение многих веков русские православные паломники посещали Святую Землю, совершая часть пути пешком и вынося великие лишения. И сегодня паломники в Иерусалим продолжают традиции их предков. Их преданность и почитание земных стоп Христа трогательны и умирительны.

В последние годы более чем 125 000 православных паломников из России возобновили вековую традицию старых лет по посещению Святой Земли. Это — внушительные цифры, даже если многие из них были только туристами, а не паломниками.

Церковь Святой Марии Магдалины, построенная Императором Александром III в память его матери, Императрицы Марии Александровны, воплощает богатое духовное и историческое наследие Русского Православия на Святой Земле. В 1936 году здесь был основан женский монастырь, который и до сего дня продолжает быть процветающей монашеской общиной, состоящей из 26 монахинь под юрисдикцией нашей Церкви.

Останки преподобномученицы Великой Княгини Елизаветы Феодоровны и ее преданной спутницы инокини Варвары покоятся в главной части отдела храма в мраморном саркофаге. Великая княгиня Елизавета Феодоровна возглавляла Православное Палестинское Общество, сама лично присутствовала на торжестве освящения храма Святой Марии Магдалины и проявляла глубокий личный интерес к этому храму. Она поручила лучшим русским художникам Сергею Иванову и Василию Верещагину расписать храм.

Сегодня эта наша святыня находится под угрозой разрушения. Золотые купола потеряли свой блеск и сейчас мрачно коричневые. Большое течение воды в крыше повредило балки, поддерживающие крышу. В некоторых местах дерево совсем сгнило. Существует серьезная опасность, что крыша может обрушиться под тяжестью снега и дождя. Просачивание воды представляет серьезную опасность и для внутренней церкви, угрожая бесценным росписям Сергея Иванова.

Архиерейский Синод поручил Американскому отделу Православного Палестинского Общества предпринять сборы необходимых средств для реставрационных работ.

Имеющийся отрицательный опыт с местными подрядчиками заставил Православное Палестинское Общество обратиться в международную британскую компанию, которая недавно завершила



Церковь Святой Марии Магдалины находится под угрозой разрушения.

большую реставрацию Мечети Омара и пользуется прекрасной репутацией в Европе. Компания выдала смету в размере приблизительно 1,6 миллионов долларов, не включая реставрацию внутреннего облика храма.

Для православной общины владение святыми местами должно иметь первостепенное значение. Имея свой участок земли на Святой Земле, мы несем великую ответственность за сохранность и состояние в настоящее время этих священных мест.

С сокращением монастырской общины увеличилось ее финансовое бремя: ремонт, реставрация, содержание христианской святыни — все это очень трудно стало выполнять. Если не последует материальной помощи от православных приходов со всего мира, то Иерусалимские святыни будут продолжать разрушаться и вместе с ними — православное наследие на Святой Земле исчезнет навсегда.

Так помогите же нам осуществить ремонт храма Святой Марии Магдалины и возобновить золотой блеск и великолепие русского зодчества в Иерусалиме, так, чтобы они могли когда-то снова засиять свечами на Елеонской горе в память наших верных предков и как утверждение русского Православия на Святой Земле.

Свято храня память о последних днях земной жизни и Воскресении нашего Спасителя Иисуса Христа, откликнитесь щедро, по свойству русской души, на наш призыв.

Пожертвования на Gethsemane Restoration Fund (OPS/USA) по закону не подлежат налогообложению и могут быть отправлены по следующему адресу:

Gethsemane Restoration Fund (OPS/USA)
Post Office Box
Baltimore, Maryland 21230

Председатель Архиерейского Синода
Митрополит Виталий
Пасха Господня 1995

Истолкование молитвы Господней словами святых Отцов (II)

Призывание:

«Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ»

«Нашъ»

Св. Киприан. Учитель мира и наставник единства прежде всего не хотел, чтобы молитва была совершаема врозь и частно, так, чтобы молящийся молился только за себя. В самом деле, мы не говорим: *Отче мой, иже еси на небесѣхъ, — хлѣбъ мой даждь ми днесь*. Каждый из нас не просит также об оставлении своего только долга; и не об одном себе молится, чтоб не быть введену в искушение и избавиться от лукавого. У нас всенародная и общая молитва, и когда мы молимся, то молимся за весь народ, потому что мы все составляем едино. Бог — наставник мира и согласия, поучавший единству, заповедал, чтоб каждый из нас, — один молился за всех, как Он один носит всех. Этот закон молитвы соблюли и три отрока, брошенные в печь огненную, единогласные в молении, и единокорные в чувствах сердца. *Тогда тиѣ, сказано, трѣ яко едиными устами пояху и благословляху Бога* (Дан. 3, 51). Они взывали к Богу как бы едиными устами, — и их мирная, простая и духовная, молитва угодна была Господу. По вознесении Господнем мы находим и апостолов с учениками молившихся подобным же образом. *Сѣи еси, сказано, бѣху терпяще единокорно въ молитвѣ и моленіи* (Деян. 1, 14). Они пребывали в молитве единокорно, показывая и напряженность молитвы и взаимное согласие, потому что Бог, *вселяющій единомысленныхъ въ домъ* (Пс. 67, 7), принимает в божественный и вечный дом свой только тех, у коих молитва единокорна. О, каковы, возлюбленнейшие братия, тайны молитвы Господней! Сколь многое и сколь великое заключено в кратком словами, но обильном духовною силою молении!

«Говорим совместно: *Отче нашъ*, т. е. верующих, — кои будучи освящены и восстановлены благодатным духовным рождением, стали быть сынами Божиими».

Св. Златоуст. Господь научает нас общую творить молитву о братиях. Ибо не говорит: *Отче мой*, но *Отче нашъ*, и сим самым повелевает возносить молитвы за весь род человеческий, и никогда не иметь в виду собствен-

ных выгод, но всегда стараться о выгодах ближнего. А таким образом и вражду уничтожает, и гордость низлагает, и зависть истребляет, и вводит любовь, мать всего доброго; уничтожает неравенство дел человеческих и показывает великое равенство между царем и бедным, так как в делах высочайших и не-обходимейших мы все имеем равное участие. Ибо какой вред от низкого родства, когда по небесному родству мы все соединены, и никто ничего не имеет более другого, ни богатый более бедного, ни господин более раба, ни начальник более подчиненного, ни царь более воина, ни философ более варвара, ни мудрый более невежды? Ибо Бог, удостоивший всех одинаково называть Себя Отцом, чрез сие всем даровал благородство.

Блаж. Августин. Внушается сим, — *нашъ* — чтоб богатые и знатные в мире сем, став христианами, не гордились пред бедными и незнатными, так как и они тем же словом, как и те, взывают к Богу: *Отче нашъ!* Что произносить искренно от сердца они не могут, если не сознают себя братьями их.

Блаж. Феофилакт. Ты не говоришь: *Отче мой*, а *Отче нашъ*, потому что должен смотреть на всех, как на братьев, детей одного Отца.

Не сказал (Господь в молитве) *Отче мой*, но *Отче нашъ*, возбуждая тебя к братолюбию, и понуждая всех любить как братьев вообще.

«Иже еси на небесѣхъ»

Св. Златоуст. Когда говорит Господь в молитве: *иже еси на небесѣхъ*, то сим словом не заключает Бога на небе, но отвлекает молящегося от земли и поставляет его в превысших странах и горних жилищах.

Желая научить, чтобы мы оставили землю и земное и не преклонялись вниз, а взяли крылья веры и, взлетев выше воздуха и поднявшись выше эфира, стремились к именуемому Отцу, Он заповедал говорить: *Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ*, — не потому, чтобы Бог находился только на небесах, но чтобы нас, пресмыкающихся по земле, расположить к стремлению на небеса, и, озарив красотою небесных благ, обратить туда все наши желания.

Блаж. Феофилакт. Сказав — *на небесѣхъ*, Господь не ограничивает ими Бога, но слушателя возводит к небесам и отводит от земного.

Словом — *на небесѣхъ* указал тебе Господь на твое отечество и на отеческий дом: посе-



С XVII века стали часто писать иконы на церковные тексты — например «символ веры» или молитву «Отче наш»

му, если желаешь иметь Бога Отцом, смотри на небо, а не на землю, как бессловесные.

Свят. Тихон. Глаголется: *на небесѣхъ*, — не яко Бог на небесех заключается, но молящегося от земли отводит и к небесным обителям возводит, глаголет св. Златоуст; такожде (и потому сказано сие слово), понеже тамо отечество есть избранных, и Бог в славе Своей тамо Себя показывает, и души святых своих увеселяет. Иначе Бог *существенно* на всяком месте, и на небеси и на земли есть, якоже Псаломник поет: *Богъ нашъ на небеси и на земли* (Пс. 113, 11).

Св. Кассиан. Присовокупляем в молитве: *иже еси на небесѣхъ*, чтобы, всячески избегая заботливых помышлений о настоящей земной жизни, как страннической и очень далеко нас от Отца нашего отдаляющей, мы крайним желанием устремлялись в ту область, в коей, как исповедуем, обитает Отец наш, и ничего не допускали такого, что, делая нас недостойными такого нашего чина и благородства такого усыновления, лишало бы нас, как выроdkов, отеческого наследия и подвергало всей строгости праведного суда Божия.

Св. Григорий Нисский. Словами: *иже еси на небесѣхъ* — напоминает нам, из какого отечества мы ниспали и какого благородства лишились. Повествованием о юноше, оставившем отеческий дом и предавшемся свинообразной жизни, Писание, исторически описывая его удаление и распутную жизнь, показывает бедственное состояние человечества, и не прежде возвращает сего юношу в перво-

начальное состояние, как по восчувствовании им настоящего бедствия, когда пришел в себя и привел себе на мысль слова покаяния. А они согласны несколько с словами молитвы. Ибо там сказал юноша: *отче, согрѣшихъ на небо и предъ тобою* (Лк. 15, 21); но он не упомянул бы в исповедании о грехе *на небо*, если бы не был уверен, что небо его отечество, оставив которое, он впал в прегрешение. Посему-то помышление о таком исповедании делает ему доступным отца, который и спешит к сыну, приветствуя его лобзанием выи. Итак, как там причиной оказанного юноше отцом человеколюбия послужило возвращение его в отеческий дом (а это есть *небо*, согрешившим на которое признает себя пред Отцом); так, кажется мне, и здесь Господь, научая призывать Отца, *иже на небесѣхъ*, делает тебе напоминание о благом отечестве, чтобы, возбудив сильнейшее пожелание прекрасного, поставить тебя на путь, снова ведущий в отечество. Путь же, возводящий человеческое естество на небо, не иное что, как отступление и бегство от земных зол; а средством к отбеганию от сих зол не иное что, думаю, служит, как уподобление Богу; уподобиться же Богу значить сделаться праведным, святым, благим, и всем сему подобным. Если кто, сколько возможно, ясно напечатлет в себе черты сих совершенств, то как бы по естественному порядку, без труда, из земной жизни преселится в страну небесную; потому что не местное какое расстояние у Божества с человечеством, так что была бы нам потребность в каком-нибудь орудии или примышлении, чтоб эту тяжелую, обременительную и земную плоть ввести в образ жизни нетелесной и духовной. Но по разумном отлучении добродетели от порока, от одного человеческого произволения зависит быть человеку там, куда преклонен пожеланием. Посему, так как никакого нет труда избрать доброе, а за избранием следует и приобретение того, что кем избрано; то возможно немедленно быть на небе и тебе, объявшему умом своим Бога. Если, как говорит Екклесиаст, *Богъ на небеси горѣ* (5, 1), а ты, по слову Пророка, *прилепился Божови* (Пс. 72, 28), то по всей необходимости должно тому, кто в единении с Богом, быть там, где Бог.

Св. Кирилл Иерусалимский. Небесами могут быть и носящие в себе образ *небеснаго* (1 Кор. 15, 49), которым Бог обетовал: *въ васъ вселюся и похожду* (2 Кор. 6, 16).

Симеон Солунский. *Иже еси на небесѣхъ.* Ибо Бог, как написано, будучи свят, во святых почивает. Ангелы же, обитающие на небесах, святее нас, как и небо чище земли. Почему и думается, что Бог есть паче на небе.

Блаж. Августин. Так новозаветный народ новый, призванный к вечному наследию, да вызывает: *Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ*, – то есть, во святых и праведных. Бог не ограничивается каким-либо местным пространством. Как ни представляется светлым небо, все оно есть вещественная местность, ограниченная. Если бы Бог обитал только в высших частях мира, то птицы были бы блаженнее нас, потому что витают ближе к Богу. Но не написано: близъ Господь к поднявшимся высоко-высоко, или к живущим в горах, а: *близъ Господь сокрушеннымъ сердцемъ* (Пс. 33, 19), что есть принадлежность смиренных и уничиженных. Как грешник назван землею, когда ему сказано: *земля еси и въ землю пойдеши* (Быт. 3, 19), так по противоположности праведник может быть назван небом. Праведным сказано: *храмъ Божій святъ есть, иже есте вы* (1 Кор. 3, 17). Посему, если в храме своем обитает Бог, а святые суть храм Его; то справедливо будет слова: *иже еси на небесѣхъ* – понимать так: *иже еси* во святых. Такое применение тем удобнее сделать, что в духовном отношении праведные отстоят от грешных, как небо от земли. Вот и к востоку, где солнце восходит, обращаемся мы, становясь на молитву, не потому, чтоб там обитал Бог, оставя прочие части мира, ибо Он везде есть всегда, и во всем величии своем; но чтобы тем расположить дух свой обращаться к высочайшему существу, т. е. Богу, когда тело его – земное – обраща-

ется к телу, высшему его – небесному. И с степенями духовного возраста это (слово: *на небесѣхъ*) сообразнее, чтоб в молитве сердца всех, по силам своим, исполнялись достойными Бога чувствами. Для тех, которые пленяются еще видимыми красотами и не могут отрешенно помышлять о бестелесном, – так как они по необходимости предпочитают небо земле, – более под силу помышление, по которому Бог верится быть паче на небесах, нежели на земле, потому что они Бога ведают еще телесно. Но когда уразумеют они, что душа достоинством своим превосходит всякое даже небесное тело, тогда начнут полагать его в душе паче, нежели в каком либо теле, хотя бы и небесном. Уразумев же, сколько отстоят души грешных от душ праведных, они, как прежде, когда мудрствовали плотски не дерзали полагать Бога на земле, а полагали его на небе, так теперь, лучшим просветившись ведением и высшею верою, станут полагать его и искать в душах праведных, а не грешных. Итак справедливо слова: *иже еси на небесѣхъ* разуметь так, как бы сказано было: *иже еси* в сердцах праведных, как в храме своем. Произносящий сии слова в таком смысле желать должен, чтоб и в нем самом возобитал Тот, Кого он так призывает, желая же сего, держать праведную жизнь: ибо сим только образом привлекается Бог к обитанию в душе.

(Продолжение следует)

С о д е р ж а н и е № 4 / 1 9 9 5

- ◆ 1 ◆ Послание архиеп. Марка
- ◆ 2 ◆ Свят. Иоанн Дамаскин: Слово на преславное Преображение Господа Иисуса Христа
- ◆ 4 ◆ Архим. Юстин Попович: Толкование на Евангелие от Матфея (5, 27–32)
- ◆ 6 ◆ Лазарь Милин: Церковь и секты (XII)
- ◆ 10 ◆ Из жизни Епархии
- ◆ 16 ◆ Бывшие русские церкви в земле Мекленбург-Передняя Померания (I)
- ◆ 21 ◆ Воззвание Митрополита Виталия
- ◆ 22 ◆ Еп. Феофан Затворник: Истолкование молитвы Господней словами св. Отцов (II)

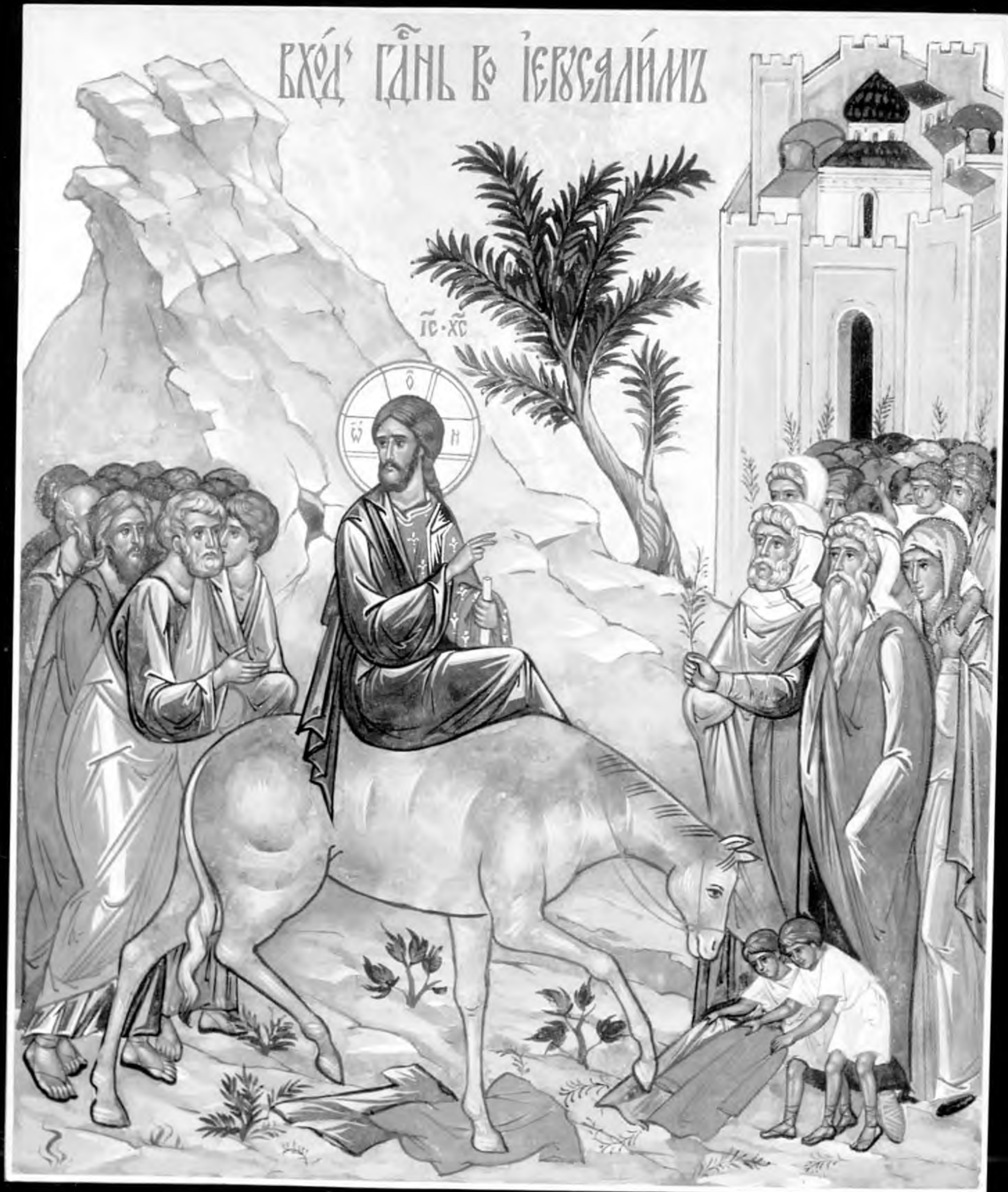
Наш «Вестник» является официальным органом Германской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Редакторы «Вестника» стараются по совести высказывать мысли согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится исключительно на авторов статей и на редакторов «Вестника», но ни в коем случае не на Архиерейский Синод или Епархиальное Управление, которые не ведут предварительной цензуры, и не могут знать заранее, где и что будет напечатано.

«Вестник» издается трудом и иждивением братства Преп. Иова в Мюнхене. Всех заинтересованных в его существовании и распространении мы просим жертвовать на наш счет с соответствующим указанием на переводе. Малые пожертвования возможны в форме почтовых марок.

Счет Монастыря: **PSCHA München (BLZ 700 100 80)**
Kto. 53031-801

Адрес Редакции: «VESTNIK»

Kloster des Hl. Hiob von Počaev
Schirmerweg 78
D-81247 München – DEUTSCHLAND
☎ (089) 834 89 59
Fax: (089) 88 67 77



Икона Входа Господня во Иерусалим

Тринадцать икон русской иконописи Антонины Ганиной

Издано по благословию Преосвященного Марка, Архиепископа Берлинского и Германского



РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ФОНД
по науке, содержанию Памятников и Благотворительности

К 1996
АЛЕНДАРЬ

ЗАКАЗЫ: Russische orthodoxe Kirchenstiftung, Bergstr. 32, 53604 Bad Honnef,
Kloster des Hl. Hiob, Schirmerweg 78, 81247 München, Fax 089/ 88 67 77

Формат 42 x 29,7cm
Цена DM 20,-+Porto



ISSN 0930 - 9039